



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2012 (21.06)  
(OR. en)**

**11205/12**

**LIMITE**

**PESC 716  
RELEX 531  
CONUN 84  
COARM 136  
FIN 425**

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

της : Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου  
προς: τις αντιπροσωπείες

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 17464/09 PESC 1746 RELEX 1211 CONUN 145 COARM 78 FIN 576

---

Θέμα: Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή και αξιολόγηση των περιοριστικών μέτρων (κυρώσεων) στα πλαίσια της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας της ΕΕ

---

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπείες ενημερωμένες κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή και αξιολόγηση των περιοριστικών μέτρων (κυρώσεων) στα πλαίσια της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας της ΕΕ, όπως συζητήθηκαν από την Ομάδα Συμβούλων Εξωτερικών Σχέσεων υπό τη σύνθεση «Κυρώσεις» στις 8 και 28 Φεβρουαρίου, 24 Απριλίου, 29 Μαΐου και 13 Ιουνίου 2012. Το κείμενο συμφωνήθηκε από την Ομάδα στις 15 Ιουνίου 2012 με σιωπηρή διαδικασία.

**ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ  
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ (ΚΥΡΩΣΕΩΝ) ΣΤΑ  
ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ  
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΕ**

<b>I.</b>	<b>Εισαγωγή</b> .....	4
<b>II.</b>	<b>Αρχές</b> .....	5
	A. <u>Στόχοι</u> .....	5
	B. <u>Νομικά ζητήματα</u> .....	6
	Γ. <u>Στοχοθετημένα μέτρα</u> .....	8
	Δ. <u>Κατάλογοι προσώπων και οντοτήτων κατά των οποίων στρέφονται τα μέτρα</u> .....	9
	E. <u>Εξαιρέσεις</u> .....	12
	ΣΤ. <u>Απαιτήσεις ανταλλαγής πληροφοριών και υποβολής αναφορών</u> .....	13
	Z. <u>Εκπνοή ή επανεξέταση των περιοριστικών μέτρων</u> .....	14
	H. <u>Εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών</u> .....	16
	Θ. <u>Αρμοδιότητες</u> .....	19
	I. <u>Δικαιοδοσία</u> .....	20
	ΙΑ. <u>Συμμόρφωση</u> .....	20
	ΙΒ. <u>Προβολή και επικοινωνία</u> .....	21

<b>III. Τυποποιημένη διατύπωση για τις νομικές πράξεις</b> .....	22
A. <u>Ορισμοί</u> .....	22
B. <u>Εμπάργκο οπλισμού</u> .....	24
Γ. <u>Περιορισμοί σε εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για εσωτερική καταστολή και άλλες συγκεκριμένες εισαγωγές ή εξαγωγές</u> .....	28
Δ. <u>Περιορισμοί εισδοχής (απαγόρευση χορήγησης θεώρησης ή ταξιδιού)</u> .....	30
E. <u>Οικονομικοί περιορισμοί</u> .....	33
ΣΤ. <u>Ρήτρα περί μη ευθύνης</u> .....	38
Ζ. <u>Ρήτρα μη απαίτησης</u> .....	39
Η. <u>Δικαιοδοσία</u> .....	40
Θ. <u>Παραβάσεις</u> .....	40
I. <u>Λήξη /Επανεξέταση</u> .....	41
<b>IV. Παρακολούθηση και αξιολόγηση των περιοριστικών μέτρων</b> .....	42
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I: Συστάσεις για μεθόδους εργασίας για αυτοτελείς κυρώσεις της ΕΕ</b> .....	44
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: Κατάλογος εξοπλισμού που ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή</b> .....	55

## I. Εισαγωγή

1. Η σημαντική πείρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά το σχεδιασμό, την εφαρμογή, την επιβολή και την παρακολούθηση περιοριστικών μέτρων (κυρώσεων) στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ<sup>1</sup> έχει καταδείξει ότι είναι σκόπιμη η τυποποίηση της εφαρμογής και η ενίσχυση των μεθόδων της. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές<sup>2</sup> αφορούν ορισμένα γενικά ζητήματα και περιλαμβάνουν τυποποιημένη διατύπωση και κοινούς ορισμούς που μπορούν να χρησιμοποιούνται στις νομικές πράξεις για την εφαρμογή περιοριστικών μέτρων. Εντούτοις, δεν αναφέρονται στην πολιτική διαδικασία που οδηγεί στην απόφαση για επιβολή ή για κατάργηση των περιοριστικών μέτρων<sup>3</sup>.

Οι κύριες ενέργειες για τη θέσπιση αυτοτελών περιοριστικών μέτρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και οι αντίστοιχοι ρόλοι των διαφόρων παραγόντων που εμπλέκονται σε αυτή τη διαδικασία περιγράφονται στις Συστάσεις για μεθόδους εργασίας για αυτοτελείς κυρώσεις της ΕΕ στο Παράρτημα I του παρόντος εγγράφου<sup>4</sup>.

Επίσης, η ΕΕ έχει επεξεργαστεί βέλτιστες πρακτικές για την αποτελεσματική εφαρμογή των οικονομικών περιοριστικών μέτρων<sup>5</sup>, οι οποίες περιλαμβάνουν συστάσεις για την αποτελεσματική εφαρμογή περιοριστικών μέτρων σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία

---

<sup>1</sup> Βλ. ιστοσελίδα της ΕΥΕΔ, κατάλογος περιοριστικών μέτρων σε ισχύ [http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/index\\_el.htm](http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/index_el.htm)

<sup>2</sup> Η πρώτη μορφή των κατευθυντήριων γραμμών εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 8 Δεκεμβρίου 2003 (έγγρ. 15579/03)· επικαιροποιημένες μορφές εγκρίθηκαν την 1η Δεκεμβρίου 2005 (έγγρ. 15114/05) και στις 22 Δεκεμβρίου 2009 (έγγρ. 17464/09).

<sup>3</sup> Όσον αφορά τις πτυχές της πολιτικής, υπενθυμίζεται ότι το Συμβούλιο υιοθέτησε βασικές αρχές για τη χρήση των περιοριστικών μέτρων (κυρώσεων) στις 14 Ιουλίου 2004 (έγγρ. 10198/1/04).

<sup>4</sup> Έγγρ. 18920/12.

<sup>5</sup> έγγρ. 8666/1/2008 REV 1.

## II. Αρχές

### A. Στόχοι

2. Στα πλαίσια της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, το Συμβούλιο δύναται να αποφασίζει την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά τρίτων χωρών, οντοτήτων ή προσώπων. Τα εν λόγω μέτρα πρέπει να συνάδουν προς τους στόχους της ΚΕΠΠΑ, οι οποίοι περιγράφονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ).
3. Ορισμένα περιοριστικά μέτρα επιβάλλονται από το Συμβούλιο κατ' εφαρμογή αποφάσεων που ψηφίζει το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών δυνάμει του Κεφαλαίου VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών. Στην περίπτωση μέτρων που εφαρμόζουν αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, οι νομικές πράξεις της ΕΕ πρέπει να συνάδουν προς τις εν λόγω αποφάσεις. Εννοείται, όμως, ότι η ΕΕ μπορεί να αποφασίσει την εφαρμογή περιοριστικότερων μέτρων. Όταν δεν είναι δυνατή η έγκριση περιοριστικών μέτρων στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να ενθαρρύνει την ευρύτερη στήριξη της διεθνούς κοινότητας για τα αυτοτελή μέτρα της.
4. Γενικά, τα περιοριστικά μέτρα επιβάλλονται από την ΕΕ προκειμένου η χώρα, το τμήμα της χώρας, η κυβέρνηση, οι οντότητες ή τα πρόσωπα κατά των οποίων στρέφονται, να επιφέρουν αλλαγή στην πολιτική ή τη δράση τους σύμφωνα με τους στόχους που ορίζονται στην απόφαση ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου. Κατά συνέπεια, η ΕΕ προσαρμόζει τα περιοριστικά μέτρα ως αποτέλεσμα των εξελίξεων όσον αφορά τους στόχους της απόφασης ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου. Όπου είναι εφικτό και σύμφωνο με τη συνολική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναντι της συγκεκριμένης τρίτης χώρας, οι νομικές πράξεις με τις οποίες επιβάλλονται τα περιοριστικά μέτρα μπορούν να αναφέρουν κίνητρα ώστε να ενθαρρυνθεί η απαιτούμενη αλλαγή της πολιτικής ή της δράσης. Πρέπει να διασφαλίζεται ότι τα εν λόγω κίνητρα δεν ανταμείβουν τη μη συμμόρφωση. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της αναλαμβάνουν ενεργές και συστηματικές επικοινωνιακές δράσεις οι οποίες στοχεύουν στην ενημέρωση σχετικά με τις κυρώσεις της ΕΕ ακόμα και της χώρας κατά της οποίας στρέφονται και του πληθυσμού της.

5. Ο στόχος κάθε μέτρου πρέπει να αναφέρεται σαφώς και να συνάδει προς τη συνολική στρατηγική της Ένωσης στο συγκεκριμένο τομέα. Η συνολική στρατηγική και ο συγκεκριμένος στόχος θα πρέπει να υπενθυμίζονται στις εισαγωγικές παραγράφους της νομικής πράξης του Συμβουλίου με την οποία επιβάλλεται το μέτρο. Τα περιοριστικά μέτρα δεν έχουν οικονομικό κίνητρο. Η ΕΕ πρέπει να επιδιώκει να διασφαλίζει ότι οι στόχοι συνάδουν προς τις ευρύτερες πολιτικές και τα μέτρα της ΕΕ και των Ηνωμένων Εθνών καθώς και τις περιφερειακές πολιτικές και μέτρα.
6. Οι νομικές πράξεις θα επανεξετάζονται τακτικά προκειμένου να αξιολογείται η αποτελεσματικότητα των ληφθέντων περιοριστικών μέτρων σε σχέση με τους δηλωμένους στόχους. Η επανεξέταση διεξάγεται από τις αρμόδιες ομάδες και επιτροπές του Συμβουλίου, με βάση, κατά περίπτωση, τις εκθέσεις των αρχηγών αποστολής της ΕΕ.

B. Νομικά ζητήματα

7. Όπως προαναφέρθηκε, το Συμβούλιο επιβάλλει περιοριστικά μέτρα στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ. Το Συμβούλιο εκδίδει πρώτα απόφαση ΚΕΠΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 29 ΣΕΕ. Τα προβλεπόμενα στην εν λόγω απόφαση μέτρα εφαρμόζονται είτε σε επίπεδο ΕΕ είτε σε εθνικό επίπεδο. Μέτρα όπως το εμπάργκο οπλισμού ή οι περιορισμοί εισδοχής εφαρμόζονται άμεσα από τα κράτη μέλη, τα οποία δεσμεύονται νομικά να ενεργούν σύμφωνα με τις αποφάσεις ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου. Άλλα μέτρα τα οποία διακόπτουν ή μειώνουν, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, τις οικονομικές σχέσεις με τρίτη χώρα, συμπεριλαμβανομένων μέτρων δέσμευσης κεφαλαίων και οικονομικών πόρων, εφαρμόζονται μέσω κανονισμού, ο οποίος εκδίδεται με ειδική πλειοψηφία από το Συμβούλιο, ύστερα από κοινή πρόταση της Υπάτης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας και της Επιτροπής, δυνάμει του άρθρου 215 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ενημερώνεται σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Αυτοί οι κανονισμοί είναι δεσμευτικοί και εφαρμόζονται άμεσα σε όλη την ΕΕ, υπόκεινται δε στο δικαστικό έλεγχο του Δικαστηρίου και του Γενικού Δικαστηρίου του Λουξεμβούργου. Οι αποφάσεις ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου που θεσπίζουν περιοριστικά μέτρα κατά φυσικών και νομικών προσώπων υπόκεινται επίσης σε δικαστικό έλεγχο.

8. Κατά την επιβολή περιοριστικών μέτρων, πρέπει να αναφέρεται το νομικό πλαίσιο των μέτρων. Πέραν των σχετικών διατάξεων της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το πλαίσιο αυτό μπορεί να περιλαμβάνει παραπομπές σε σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ή άλλες εφαρμοστέες διατάξεις διεθνούς δικαίου. Για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας οι παραπομπές αυτές θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πληρέστερες.
9. Η θέσπιση και εφαρμογή περιοριστικών μέτρων πρέπει πάντοτε να συνάδουν προς το διεθνές δίκαιο. Τα μέτρα πρέπει να σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, ιδίως δε την τήρηση των διαδικαστικών εγγυήσεων και το δικαίωμα αποτελεσματικής ένδικης προστασίας. Τα επιβαλλόμενα μέτρα πρέπει να είναι πάντοτε αναλογικά προς το στόχο που επιδιώκουν.
10. Όπως προαναφέρθηκε, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να εκπονούνται λαμβάνοντας υπόψη ειδικότερα την υποχρέωση της ΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος (3) της ΣΕΕ, να σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα, όπως κατοχυρώνονται από την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και όπως προκύπτουν από τις κοινές συνταγματικές παραδόσεις των κρατών μελών, ως γενικές αρχές του ενωσιακού δικαίου.
11. Τα περιοριστικά μέτρα πρέπει να ανταποκρίνονται επίσης στις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της, ιδίως τις συμφωνίες του ΠΟΕ. Η Γενική Συμφωνία Δασμών και Εμπορίου (GATT) και η Γενική Συμφωνία για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (GATS) ισχύουν όταν τα περιοριστικά μέτρα επηρεάζουν τις εμπορευματικές συναλλαγές ή τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών με τρίτες χώρες. Το άρθρο XXI της GATT επιτρέπει τους περιορισμούς εισαγωγών και εξαγωγών οι οποίοι ισχύουν για τα όπλα και το στρατιωτικό εξοπλισμό ή επιβάλλονται κατ' εφαρμογή των υποχρεώσεων δυνάμει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών για τη διατήρηση της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας. Το άρθρο XIVα της GATS προβλέπει ανάλογη εξαίρεση. Τα μέτρα που περιορίζουν τις συναλλαγές και δεν εμπίπτουν στις κατηγορίες αυτές πρέπει να πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου XX της GATT και του άρθρου XIV της GATS αντίστοιχα και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ενδέχεται να μη συνάδουν προς τους κανόνες του ΠΟΕ.

12. Εάν τα μέτρα της ΕΕ έρχονται σε σύγκρουση με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης ή των κρατών μελών της, θα πρέπει ενδεχομένως να διαμορφώνεται κοινή προσέγγιση για την αντιμετώπιση των συγκρούσεων αυτών.

Γ. Στοχοθετημένα μέτρα

13. Τα λαμβανόμενα μέτρα θα πρέπει να στρέφονται κατά των υπεύθυνων για τις πολιτικές ή τις δράσεις που οδήγησαν στην απόφαση της ΕΕ να επιβάλει περιοριστικά μέτρα καθώς και κατά όσων υποστηρίζουν και επωφελούνται από τις πολιτικές και τις δράσεις αυτές. Τα στοχοθετημένα μέτρα είναι αποτελεσματικότερα από τα μέτρα που λαμβάνονται αδιακρίτως και ελαχιστοποιούν τις αρνητικές συνέπειες για όσους δεν είναι υπεύθυνοι για τις εν λόγω πολιτικές ή δράσεις.
14. Τα μέτρα που λαμβάνονται σε συγκεκριμένη κατάσταση ποικίλλουν ανάλογα με τους στόχους των περιοριστικών μέτρων και την πιθανή αποτελεσματικότητά τους για την επίτευξη των στόχων αυτών στις συγκεκριμένες περιστάσεις, αποτυπώνοντας τη στοχοθετημένη και διαφοροποιημένη προσέγγιση της ΕΕ. Περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων, περιορισμούς εισδοχής, εμπάργκο οπλισμού, εμπάργκο εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, άλλους περιορισμούς εξαγωγών, περιορισμούς εισαγωγών και απαγορεύσεις πτήσεων. Έχει επίσης χρησιμοποιηθεί απαγόρευση παροχής οικονομικών υπηρεσιών, μεταξύ άλλων σε συνδυασμό με απαγορεύσεις εξαγωγής ορισμένων προϊόντων, καθώς και απαγορεύσεις επενδύσεων. Στη συνάρτηση αυτή, έχουν επίσης χρησιμοποιηθεί τομεακές απαγορεύσεις ή μέτρα προκειμένου να αποφευχθεί η παράνομη χρήση εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού για την παρακολούθηση και την υποκλοπή του διαδικτύου ή άλλων μορφών επικοινωνίας.



Δ. Κατάλογοι προσώπων και οντοτήτων κατά των οποίων στρέφονται τα μέτρα

15. Η κατάρτιση των καταλόγων προσώπων και οντοτήτων κατά των οποίων στρέφονται τα μέτρα πρέπει να γίνεται με το δέοντα σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, όπως ορίζεται από τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ειδικότερα, πρέπει να κατοχυρώνεται η τήρηση των διαδικαστικών εγγυήσεων που δικαιούνται τα εν λόγω πρόσωπα και οντότητες, σε πλήρη συμφωνία με την νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταξύ άλλων όσον αφορά το δικαίωμα υπεράσπισης και την αρχή της αποτελεσματικής ένδικης προστασίας.
16. Η απόφαση επιβολής στοχοθετημένων περιοριστικών μέτρων κατά προσώπου ή οντότητας απαιτεί σαφή κριτήρια, τα οποία διαμορφώνονται ανάλογα με την κάθε περίπτωση, για τον προσδιορισμό των προσώπων και των οντοτήτων που μπορούν να περιληφθούν στους καταλόγους· τα κριτήρια αυτά θα πρέπει να ισχύουν και για τη διαγραφή από τον κατάλογο. Τα εν λόγω σαφή κριτήρια θα καθορίζονται στη νομική πράξη ΚΕΠΠΑ. Αυτό ισχύει ιδίως για τα μέτρα δέσμευσης κεφαλαίων και οικονομικών πόρων, τόσο στην περίπτωση που περιλαμβάνονται στους καταλόγους πρόσωπα στα πλαίσια μέτρων κατά ενός ή περισσότερων τρίτων κρατών, όσο και στην περίπτωση που τα μέτρα αφορούν πρόσωπα και οντότητες σε ατομική βάση.
17. Οι προτάσεις εγγραφών στους καταλόγους πρέπει να συνοδεύονται από ακριβές, επικαιροποιημένο και αιτιολογημένο σκεπτικό. Έχει περιληφθεί σειρά συστάσεων στις μεθόδους εργασίας για αυτοτελείς κυρώσεις της ΕΕ ως έχουν στο Παράρτημα Ι του παρόντος εγγράφου, που καλύπτουν επίσης ζητήματα όπως η κοινοποίηση και η ενημέρωση σχετικά με το δικαίωμα γνωστοποίησης απόψεων καθώς και πρακτικά ζητήματα για την εγγραφή ή διαγραφή από καταλόγους.
18. Σε περιπτώσεις όπου οι αποφάσεις ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου προβλέπουν περιοριστικά μέτρα που δεν στρέφονται μόνο κατά των υπευθύνων για ορισμένες πολιτικές ή ενέργειες αλλά και κατά των μελών των οικογενειών τους, τα μέτρα αυτά δεν θα πρέπει κατ' αρχήν να αφορούν παιδιά κάτω των 18 ετών.

19. Τα πρόσωπα, οι οντότητες ή οι οργανώσεις κατά των οποίων στρέφονται οι οικονομικές κυρώσεις θα πρέπει να προσδιορίζονται με σαφήνεια στο Παράρτημα για να εξασφαλισθεί ο ακριβής καθορισμός του πεδίου των κυρώσεων.
20. Οι πληροφορίες που επιτρέπουν την αναγνώριση έχουν ζωτική σημασία προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι τα στοχοθετημένα περιοριστικά μέτρα δεν θίγουν τα πρόσωπα και τις οντότητες κατά των οποίων δεν στρέφονται και, ιδίως, να επικουρείται ο ιδιωτικός τομέας κατά την εφαρμογή των μέτρων αυτών. Δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο σε ορισμένες περιπτώσεις να δεσμευθούν τα κεφάλαια προσώπου ή να απορριφθεί η εισδοχή του χωρίς να υπάρχει σχετική πρόθεση, λόγω ομοιότητας των αναγνωριστικών του στοιχείων με εκείνα χαρακτηρισθέντων προσώπων. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να διαθέτουν διαδικασίες που να εγγυώνται τη συνοχή των συμπερασμάτων στα οποία καταλήγουν σε περιπτώσεις αμφισβήτησης λόγω εικαζομένου σφάλματος κατά την ταυτοποίηση. Στις βέλτιστες πρακτικές της ΕΕ για την αποτελεσματική εφαρμογή των οικονομικών περιοριστικών μέτρων<sup>6</sup> περιλαμβάνονται ορισμένες συστάσεις για το σκοπό αυτό.
21. Προκειμένου να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα των περιοριστικών μέτρων, κατά την ταυτοποίηση θα πρέπει να υπάρχουν όσο το δυνατόν περισσότερα συγκεκριμένα αναγνωριστικά στοιχεία και να δημοσιεύονται κατά την έγκριση των περιοριστικών μέτρων. Οι εν λόγω πληροφορίες σχετικά με πρόσωπα και οντότητες θα πρέπει να τυποποιηθούν κατά το δυνατόν. Όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο, οι πληροφορίες θα πρέπει να περιλαμβάνουν ειδικότερα τα ονόματα (και στην πρωτότυπη γλώσσα, εάν είναι διαθέσιμα) με τον κατάλληλο μεταγραμματισμό όπως προβλέπεται στα ταξιδιωτικά έγγραφα ή όπως μεταγράφεται σύμφωνα με το πρότυπο του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ)), τα ψευδώνυμα, το φύλο, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, την ιθαγένεια και την τρέχουσα διεύθυνση, τον αριθμό ταυτότητας ή διαβατηρίου. Όσον αφορά τις ομάδες, τα νομικά πρόσωπα ή τις οντότητες, οι πληροφορίες θα πρέπει να περιλαμβάνουν κυρίως την πλήρη επωνυμία, την κύρια εγκατάσταση, την έδρα, την ημερομηνία και τον αριθμό καταχώρησης. Στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές επισυνάπτεται σχετικό υπόδειγμα.

---

<sup>6</sup> έγγρ. 8666/1/08 REV 1.

22. Η ΕΕ πρέπει πάντοτε να προσπαθεί να διασφαλίζει ότι οι αναγνωριστικές πληροφορίες που παρέχονται κατά την προσθήκη ενός προσώπου στον κατάλογο, είναι αρκούντως σαφείς ώστε να οδηγούν σε αδιαμφισβήτητη αναγνώριση του συγκεκριμένου προσώπου. Μετά τον χαρακτηρισμό ενός προσώπου ή μιας οντότητας, τα αναγνωριστικά στοιχεία θα πρέπει να επανεξετάζονται τακτικά με σκοπό να καθίστανται σαφέστερα και να εμπλουτίζονται στην επανεξέταση θα συμμετέχουν όλοι όσοι μπορούν να συμβάλουν σε αυτήν την προσπάθεια και ειδικότερα οι Αρχηγοί Αποστολής της ΕΕ στην τρίτη χώρα, οι αρμόδιες αρχές, οι υπηρεσίες και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα των κρατών μελών. Οι αναπροσαρμογές των καταλόγων με πρόσθετες αναγνωριστικές πληροφορίες θα εγκρίνονται βάσει των προβλεπομένων στη βασική πράξη.
23. Όσον αφορά τα μέτρα που επιβάλλουν ταξιδιωτικούς περιορισμούς, το κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ κατά την έγκριση της πράξης που περιέχει τους καταλόγους, θα είναι αρμόδιο για την καταχώρηση των δεδομένων στο SIS. Εάν το εν λόγω κράτος μέλος αδυνατεί να καταχωρήσει τα δεδομένα στο SIS διότι δεν έχει πρόσβαση στο SIS ή δεν συμμετέχει σε αυτό το σκέλος του κεκτημένου του Σένγκεν, το κράτος μέλος που πρόκειται να ασκήσει την Προεδρία το επόμενο εξάμηνο θα είναι αρμόδιο για την καταχώρηση των δεδομένων. Το κράτος μέλος που προέβη στην καταχώρηση είναι επίσης υπεύθυνο για την καταχώρηση. Ειδικότερα είναι υπεύθυνο για τυχόν αναγκαίες επικαιροποιήσεις, διορθώσεις και/ή διαγραφές, ανά πάσα στιγμή<sup>7</sup>.
24. Για να βοηθήσει τον ιδιωτικό τομέα να εφαρμόσει τους οικονομικούς περιορισμούς, η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τον Ιούνιο του 2004 ένα δικτυακό τόπο ο οποίος περιέχει, μεταξύ άλλων, ενοποιημένο κατάλογο προσώπων και οντοτήτων υποκείμενων σε οικονομικές κυρώσεις και επισκόπηση των εν ισχύ περιοριστικών μέτρων<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> Βλ. έγγραφο 8665/08.

<sup>8</sup> [http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/index\\_el.htm](http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/index_el.htm)

## E. Εξαιρέσεις

25. Οι νομικές πράξεις για τους οικονομικούς περιορισμούς, τους περιορισμούς εισδοχής και τα λοιπά περιοριστικά μέτρα είναι σημαντικό να προβλέπουν τις κατάλληλες εξαιρέσεις ώστε να λαμβάνονται υπόψη κυρίως οι βασικές ανάγκες των προσώπων κατά των οποίων στρέφονται τα μέτρα, τα δικαστικά έξοδα, οι έκτακτες δαπάνες ή, κατά περίπτωση, ανθρωπιστικές ανάγκες ή διεθνείς υποχρεώσεις, όπως εκείνες των κρατών στις οποίες εδρεύουν διεθνείς οργανισμοί ή ο ΟΑΣΕ, όσον αφορά τα διάφορα περιοριστικά μέτρα τα οποία λαμβάνονται.
26. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χορηγούν εξαιρέσεις, κατά περίπτωση, που θα τους επιτρέπουν να λαμβάνουν υπόψη τα συμφέροντα όλων των ενδιαφερομένων και να επιβάλλουν όρους ώστε να διασφαλίζεται ότι οι εξαιρέσεις δεν ματαιώνουν ούτε παρακάμπτουν το σκοπό του περιοριστικού μέτρου. Οι εξαιρέσεις πρέπει να χορηγούνται βάσει των σχετικών νομικών πράξεων. Εάν συντρέχουν λόγοι εξαίρεσης από ένα περιοριστικό μέτρο (π.χ. από οικονομικούς περιορισμούς), αυτό δεν σημαίνει αυτομάτως εξαίρεση από άλλο μέτρο (π.χ. περιορισμούς εισδοχής) που αφορά το συγκεκριμένο πρόσωπο ή οντότητα (πρβ. Τμήμα III: Α, Δ και Ε).
27. Εάν ένα αίτημα εξαίρεσης για την αποδέσμευση ή τη διάθεση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων αφορά δραστηριότητα που απαγορεύεται δυνάμει της σχετικής νομικής πράξης (και δεν καλύπτεται από ρήτρα προηγούμενων συμβάσεων ή παρεμφερή διάταξη εξαίρεσης), η αρμόδια αρχή πρέπει να απορρίπτει το αίτημα εξαίρεσης. Αυτό ισχύει και όταν η σχετική διάταξη εξαίρεσης δεν προβλέπει ρητώς την απόρριψη του αιτήματος σε τέτοιες περιπτώσεις.

28. Στις περιπτώσεις όπου, κατ' εξαίρεση, κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι μπορούν να αποδεσμευθούν ώστε να επιτρέψουν σε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα κατά του οποίου στρέφονται τα μέτρα να εκπληρώσει υποχρέωση που απορρέει από προηγούμενη σύμβαση (βλ. τυποποιημένη διατύπωση στην παράγραφο 86), η εξαίρεση αυτή καλύπτει, σε περιπτώσεις όπου η δέσμευση περιουσιακών στοιχείων ισχύει για τα κεφάλαια και τους οικονομικούς πόρους ενός πιστωτικού ή χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, την αποδέσμευση κεφαλαίων από λογαριασμούς προσώπων ή οντοτήτων κατά των οποίων δεν στρέφονται τα μέτρα οι οποίοι τηρούνται στο πιστωτικό ή χρηματοπιστωτικό ίδρυμα στο οποίο έχει επιβληθεί η δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, υπό την προϋπόθεση ότι ο λογαριασμός είχε ανοιχθεί πριν από την ημερομηνία χαρακτηρισμού της οντότητας κατά της οποίας στρέφονται τα μέτρα. Οι αρμόδιες αρχές έχουν τη διακριτική ευχέρεια να επιβάλλουν κατάλληλους όρους ώστε να διασφαλίζουν ότι οι λογαριασμοί δεν θα εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται βάσει της «συνήθους πρακτικής».

ΣΤ. Απαιτήσεις ανταλλαγής πληροφοριών και υποβολής αναφορών

29. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και η Επιτροπή έχουν συγκεκριμένα καθήκοντα όσον αφορά την εφαρμογή και υλοποίηση των περιοριστικών μέτρων. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται κατά τρόπο συνεκτικό, συμπεριλαμβανομένων επιτρεπομένων εξαιρέσεων, η ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών μεταξύ όλων των ενδιαφερομένων, σύμφωνα με τις διατάξεις κάθε απόφασης και κανονισμού ΚΕΠΠΑ, είναι ουσιαστικής σημασίας. Οι νομικές πράξεις της ΕΕ θα πρέπει να προβλέπουν τις ανταλλαγές αυτές. Τα κράτη μέλη καλούνται να κοινοποιούν στην ΕΥΕΔ και στην Επιτροπή δεδομένα που συλλέγονται κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων αυτών προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα των προαναφερθέντων αναγνωριστικών στοιχείων.

30. Όταν οι κανονισμοί για την εφαρμογή περιοριστικών μέτρων προβλέπουν την εκτέλεση συγκεκριμένων καθηκόντων από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, οι αρχές που ορίζονται ως αρμόδιες από κάθε κράτος μέλος είτε περιλαμβάνονται σε παράρτημα του κανονισμού, είτε αναφέρονται με έμμεσο τρόπο, με τη συμπερίληψη σε παράρτημα του κανονισμού των ιστοσελίδων κάθε κράτους μέλους στις οποίες περιέχονται πληροφορίες σχετικά με τις οικείες αρμόδιες αρχές του.

Z. Εκπνοή ή επανεξέταση των περιοριστικών μέτρων<sup>9</sup>

31. Λαμβανομένων υπόψη του συγκεκριμένου στόχου κάθε μέτρου και όλων των άλλων σχετικών εκτιμήσεων, το Συμβούλιο πρέπει να επανεξετάζει την κατάσταση και να προγραμματίζει ειδική επανεξέταση, οσάκις μεταβάλλεται το πολιτικό πλαίσιο.
32. Οι τακτικές αξιολογήσεις των καθεστώτων κυρώσεων από τα αρμόδια προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου, επικουρούμενα ενδεχομένως από την ΕΥΕΔ, την Επιτροπή και τους Αρχηγούς Αποστολής, θα επιτρέπουν την προσαρμογή των μέτρων, ανάλογα με τις ανάγκες και ανάλογα με τις εξελίξεις όσον αφορά τους δηλωμένους στόχους και την αποτελεσματικότητα των σχετικών μέτρων.
33. Όπου κρίνεται σκόπιμο, η νομική πράξη μπορεί να αναφέρει τα συγκεκριμένα κριτήρια που πρέπει να πληρούνται όσον αφορά την κατάργηση των περιοριστικών μέτρων, κανονικά όμως, αρκεί ο ορθός ορισμός του συγκεκριμένου στόχου του μέτρου.
34. Όταν δεν πληρούνται τα κριτήρια ή οι συγκεκριμένοι στόχοι του μέτρου η εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων θα πρέπει να συνεχίζεται, εκτός εάν το Συμβούλιο λάβει διαφορετική απόφαση. Συνεπώς, η νομική πράξη ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να έχει είτε ημερομηνία λήξεως είτε ρήτρα επανεξέτασης, ανάλογα με τη σχετική απόφαση του Συμβουλίου, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται ότι η ανάγκη ανανέωσης των περιοριστικών μέτρων θα συζητηθεί εντός κατάλληλου χρονικού διαστήματος. Η ημερομηνία λήξεως ή επανεξέτασης θα μπορούσε να αποφασίζεται αφού ληφθούν υπόψη σχετικοί παράγοντες και εκτιμήσεις (π.χ. ημερομηνίες μελλοντικών εκλογών ή ειρηνευτικών διαπραγματεύσεων που θα μπορούσαν να επιφέρουν κάποια μεταβολή του πολιτικού πλαισίου).

---

<sup>9</sup> Οι παράγραφοι του τμήματος αυτού ασχολούνται κατ' αρχάς με τις αυτοτελείς κυρώσεις της ΕΕ. Για την εφαρμογή των κυρώσεων που αποφασίζονται από τα ΗΕ, βλ. κατωτέρω στο σημείο Η, ειδικότερα παράγραφο 42.

35. Εάν η νομική πράξη ΚΕΠΠΑ προβλέπει ημερομηνία λήξης των περιοριστικών μέτρων, το Συμβούλιο θα πρέπει να καταλήξει σε συμφωνία ως προς την ανανέωσή τους. Για να είναι αποτελεσματικά, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να αίρονται όταν θα έχουν εκπληρωθεί οι στόχοι τους. Το θέμα της προθεσμίας, επομένως, θα πρέπει να αποτελέσει αφορμή για την επανεξέταση του καθεστώτος των περιοριστικών μέτρων και για την αξιολόγηση της επίτευξης των στόχων.
36. Σε περιπτώσεις όπου η νομική πράξη ΚΕΠΠΑ προβλέπει ημερομηνία λήξης, η ημερομηνία λήξης στον κανονισμό για την εφαρμογή της νομικής πράξης ΚΕΠΠΑ θα πρέπει κατά κανόνα να αποφεύγεται:
- δεδομένου ότι οι κανονισμοί εφαρμόζουν την πράξη ΚΕΠΠΑ, υποχρεωτικά καταργούνται, εάν η νομική πράξη ΚΕΠΠΑ παύσει να έχει εφαρμογή<sup>10</sup>. Οι κανονισμοί θα πρέπει να καταργούνται ταυτόχρονα με την νομική πράξη ΚΕΠΠΑ, ή αμέσως μετά τη λήξη της εφαρμογής της. Αν, σε έκτακτες περιπτώσεις, οι κανονισμοί πρέπει να καταργηθούν με αναδρομική ισχύ, καλό θα ήταν η περίοδος αυτή να είναι όσον το δυνατόν βραχύτερη.
  - εάν τα μέτρα ανανεωθούν με μεταγενέστερη νομική πράξη ΚΕΠΠΑ, η τροποποίηση της ημερομηνίας λήξης του κανονισμού ή η έκδοση νέου κανονισμού με τις αυτές νομικές διατάξεις αποτελεί απλώς διοικητική επιβάρυνση η οποία θα πρέπει να αποφεύγεται. Ιδίως όταν λαμβάνονται αποφάσεις της τελευταίας στιγμής περί ανανέωσης, ενδέχεται να υπάρχει διάστημα κατά το οποίο δεν εφαρμόζονται τα μέτρα διότι αναμένεται η τροποποίηση ή έκδοση κανονισμού.

---

<sup>10</sup> Βλ. άρθρο 215 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

37. Είναι, άρα, προτιμότερο να παραμείνει ο κανονισμός εν ισχύ, μέχρις ότου καταργηθεί. Για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, θα πρέπει να εξετάζεται το ενδεχόμενο έκδοσης ενοποιημένου κειμένου<sup>11</sup> εάν οι αποφάσεις ή οι κανονισμοί ΚΕΠΠΑ έχουν τροποποιηθεί τουλάχιστον τρεις φορές<sup>12</sup>.

#### H. Εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών

##### *Νέα μέτρα*

38. Σύμφωνα με τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, το Συμβούλιο Ασφαλείας έχει την εξουσία να αποφασίζει περιοριστικά μέτρα, δεσμευτικά για όλα τα μέλη του ΟΗΕ<sup>13</sup>, για τη διατήρηση ή την αποκατάσταση της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας. Είναι σημαντικό τα περιοριστικά αυτά μέτρα του ΟΗΕ να εφαρμόζονται από την ΕΕ το ταχύτερο δυνατόν. Η ταχύτητα έχει ιδιαίτερη σημασία όταν πρόκειται για δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, όπου τα κεφάλαια μπορούν να κινούνται γρήγορα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, κάθε κράτος μέλος θα μπορούσε να εξετάσει τη δυνατότητα λήψης προσωρινών εθνικών μέτρων όσον αφορά οικονομικής φύσεως μέτρα. Στόχος της ΕΕ θα πρέπει να είναι η άμεση θέσπιση των αναγκαίων εκτελεστικών διατάξεων και το αργότερο εντός 30 ημερών από την έκδοση της απόφασης του ΣΑΗΕ. Σε περίπτωση κατά την οποία κατάλογοι με χαρακτηρισμένα πρόσωπα και οντότητες χρήζουν ενημέρωσης προκειμένου να εφαρμοστούν νέοι χαρακτηρισμοί του ΟΗΕ, οι αναγκαίες τροποποιήσεις των νομικών πράξεων της ΕΕ θα πρέπει να εγκρίνονται το ταχύτερο δυνατό.

---

<sup>11</sup> Η έκδοση ενοποιημένου κειμένου θα είχε ως αποτέλεσμα την νέα έναρξη της προθεσμίας για την προσβολή της πράξης.

<sup>12</sup> Η Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων δημοσιεύει τακτικά ενοποιημένα κείμενα βασικών πράξεων της νομοθεσίας της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων πράξεων που αφορούν περιοριστικά μέτρα, στα οποία είναι δυνατή η πρόσβαση μέσω του EUR-LEX. Πρόκειται για εργαλείο τεκμηρίωσης χωρίς νομική αξία. Σημειωτέον ότι οι αιτιολογικές παράγραφοι των τροποποιητικών πράξεων συνήθως δεν περιλαμβάνονται στην ενοποιημένη μορφή.

<sup>13</sup> Βλ. άρθρο 25 και Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.



39. Τα κράτη μέλη της ΕΕ που είναι μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ επιδιώκουν να εξασφαλίσουν ότι, κατά τη διαπραγμάτευση της οικείας απόφασης του ΣΑΗΕ, θα λαμβάνονται υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 34 της ΣΣΕ, οι ανησυχίες και οι ανάγκες της ΕΕ όσον αφορά θέματα εφαρμογής, στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό και χωρίς να θίγονται οι δυνάμει του Χάρτη του ΟΗΕ αρμοδιότητές τους.
40. Η ισχύουσα νομοθετική διαδικασία απαιτεί την έκδοση νομικής πράξης ΚΕΠΠΑ και εκτελεστικού κανονισμού του Συμβουλίου βασισμένου στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, βάσει κοινής πρότασης της Υπάτης Εκπροσώπου της Ένωσης σε Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας και της Επιτροπής.
41. Ενόψει της υποβολής σχεδίων νομικών πράξεων ΚΕΠΠΑ και κοινών προτάσεων της Υπάτης Εκπροσώπου και της Επιτροπής για κανονισμούς του Συμβουλίου αμέσως μετά την έκδοση των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, είναι πολύ σημαντική η άμεση ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα σχέδια των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας. Η προσέγγιση αυτή θα επιτρέψει στο Συμβούλιο να εκδώσει τη νομική πράξη ΚΕΠΠΑ και τον κανονισμό χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, κατά προτίμηση ταυτόχρονα ή με ελάχιστη χρονική διαφορά μεταξύ των δύο πράξεων.
42. Η υιοθέτηση τυποποιημένης διατύπωσης για τα νομοθετικά κείμενα θα ευνοήσει την ταχύτερη εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων του ΟΗΕ. Όταν η ΕΕ εφαρμόζει τα περιοριστικά μέτρα του ΟΗΕ, η χρήση τυποποιημένης διατύπωσης και κοινών ορισμών πρέπει να είναι προσαρμοσμένη με την απόφαση του ΣΑΗΕ.
43. Προκειμένου οι αποστολές της ΕΕ στη Νέα Υόρκη να λαμβάνουν τακτικά πληροφορίες σχετικά με τα ζητήματα που αφορούν την εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων του ΟΗΕ στην ΕΕ, θα γνωστοποιούνται ενημερωτικά σημειώματα στις αποστολές της ΕΕ που συνέρχονται στη Νέα Υόρκη στο πλαίσιο του συντονισμού του άρθρου 34. Θα πρέπει να ενθαρρυνθεί τακτικός διάλογος μεταξύ αφενός των αποστολών της ΕΕ στις Βρυξέλλες και στην Νέα Υόρκη και αφετέρου της ΕΕ και του ΟΗΕ, μεταξύ άλλων με κοινά σεμινάρια, με σκοπό την καλύτερη κατανόηση των σχετικών θεμάτων. Είναι σημαντική εν προκειμένω η κυκλοφορία στις αποστολές της ΕΕ στις Βρυξέλλες εκθέσεων από της συνεδριάσεις περί κυρώσεων που πραγματοποιούνται στην Νέα Υόρκη στο πλαίσιο του συντονισμού του άρθρου 34.

44. Εν όψει του δεσμευτικού χαρακτήρα των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, η αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων του ΟΗΕ απαιτεί άμεση νομοθετική δράση. Προκύπτει ιδιαίτερη κατάσταση, όταν το Συμβούλιο Ασφαλείας αποφασίζει τη λήψη μέτρων τα οποία έχουν συγκεκριμένη ημερομηνία λήξεως. Σε αυτή την περίπτωση, δεν ενδείκνυται η πρόβλεψη ημερομηνίας εκπνοής στις νομικές πράξεις της ΕΕ δεδομένου ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας συνήθως ανανεώνει το μέτρο ακριβώς πριν από την ημερομηνία εκπνοής. Θα πρέπει ωστόσο να παρέχεται ένδειξη ότι τα μέτρα θα τροποποιηθούν ή θα καταργηθούν, κατά περίπτωση, σύμφωνα με ό,τι ορίζει το Συμβούλιο Ασφαλείας.

#### *Εκπνοή ή κατάργηση των μέτρων*

45. Όταν η ΕΕ εκτελεί περιοριστικά μέτρα μόνο κατ' εφαρμογή αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας, δεν είναι δέον να παραμένουν εν ισχύ οι εκτελεστικές νομικές πράξεις όταν το Συμβούλιο Ασφαλείας έχει αποφασίσει την άρση των μέτρων και, ως εκ τούτου, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να καταργούνται το ταχύτερο δυνατό.

#### *Εξαιρέσεις*

46. Οι δυνάμει του κεφαλαίου VII αποφάσεις του ΣΑΗΕ είναι υποχρεωτικές σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο. Σε περίπτωση εφαρμογής, εκ μέρους της ΕΕ, περιοριστικών μέτρων που έχουν επιβληθεί με απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας, είναι άρα δυνατόν να προβλεφθούν εξαιρέσεις μόνον εφόσον είναι σύμφωνες με την απόφαση. Εν προκειμένω έχει σημασία η παράγραφος 38, μεταξύ άλλων και όσον αφορά εξαιρέσεις για ανθρωπιστικούς λόγους με σκοπό την ικανοποίηση βασικών αναγκών των προσώπων κατά των οποίων στρέφονται τα μέτρα.

#### *Εκθέσεις*

47. Εφόσον οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών προβλέπουν την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων, θα μπορούσε επίσης να υποβάλλεται κοινή έκθεση της ΕΕ στον ΟΗΕ σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται σε ενωσιακό επίπεδο. Σε αυτές τις περιπτώσεις, οι εθνικές και οι κοινές εκθέσεις θα λειτουργούν συμπληρωματικά.

Θ. Αρμοδιότητες

48. Σκοπός της νομικής πράξης ΚΕΠΠΑ είναι να αναφέρει ποια περιοριστικά μέτρα θεωρούνται απαραίτητα για την επίτευξη των στόχων της και να παρέχει τη βάση για δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προκειμένου να διακοπούν ή να μειωθούν οι οικονομικές σχέσεις με την εν λόγω τρίτη χώρα.

Η Ένωση δύναται να θεσπίζει νομοθετικά εκτελεστικά μέτρα μέσω κανονισμού, βάσει του άρθρου 215 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Όταν η Ένωση δεν διαθέτει αρμοδιότητα, εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να θεσπίσει την αναγκαία νομοθεσία ή τα εκτελεστικά μέτρα.

49. Όταν εξετάζεται η λήψη περιοριστικών μέτρων, πρέπει να αξιολογείται, κατά περίπτωση, η αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, λαμβάνοντας υπόψη τις εξουσίες τις οποίες αναθέτουν οι Συνθήκες στην Ένωση. Σύμφωνα με την ισχύουσα πρακτική, το Συμβούλιο αναφέρει στην πράξη ΚΕΠΠΑ ότι «απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για την υλοποίηση ορισμένων μέτρων», προκειμένου η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης σε Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας και η Επιτροπή να μπορούν να προτείνουν κανονισμό για την εφαρμογή των μέτρων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης. Όταν απαιτείται διευκρίνιση ώστε να εξασφαλίζεται ότι όλα τα μέτρα υλοποιούνται εγκαίρως, θα πρέπει να δηλώνεται ρητώς στην πράξη ΚΕΠΠΑ ο τρόπος εφαρμογής κάθε μέτρου ή κάθε τμήματος μέτρου.
50. Όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτει τις αναγκαίες αρμοδιότητες για την έκδοση κανονισμού για την εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που ισχύουν για τις παραβιάσεις των διατάξεων του κανονισμού και να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των κανόνων.

## I. Δικαιοδοσία

51. Τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ πρέπει να εφαρμόζονται μόνον σε καταστάσεις όπου υπάρχει σχέση με την ΕΕ. Οι καταστάσεις αυτές, όπως ορίζεται στην παράγραφο 88 του παρόντος εγγράφου, καλύπτουν την επικράτεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αεροσκάφη ή πλοία κρατών μελών, υπηκόους κρατών μελών, εταιρείες και άλλες οντότητες που έχουν ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο των κρατών μελών καθώς και τις επιχειρηματικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται εν όλω ή εν μέρει εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
52. Η ΕΕ θα απόσχει από τη θέσπιση νομοθετικών πράξεων με εξωεδαφική εφαρμογή που θα παραβίαζε το διεθνές δίκαιο. Η ΕΕ έχει καταδικάσει ως παραβίαση του διεθνούς δικαίου την εξωεδαφική εφαρμογή της νομοθεσίας τρίτης χώρας για την επιβολή περιοριστικών μέτρων, η οποία έχει σκοπό να ρυθμίσει τη δράση φυσικών και νομικών προσώπων υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>14</sup>.

## ΙΑ. Συμμόρφωση

53. Τα κράτη μέλη πρέπει να λάβουν κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση προς τα περιοριστικά μέτρα.
54. Μία οντότητα που έχει ιδρυθεί σε κράτος μέλος της ΕΕ δεν μπορεί, μεταξύ άλλων, να χρησιμοποιεί εταιρεία την οποία ελέγχει ως εργαλείο για να παρακάμπτει απαγόρευση, ακόμα και όταν η εταιρεία αυτή δεν έχει ιδρυθεί στην ΕΕ, ούτε μπορεί η εν λόγω οντότητα να δίνει οδηγίες προς τέτοιο σκοπό.

---

<sup>14</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 και Κοινή Δράση 96/668/ΚΕΠΠΑ, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ αριθ. L 309, 29.11.1996, σσ. 1 και 7).

55. Θεωρείται σκόπιμο μία οντότητα που έχει ιδρυθεί στην ΕΕ να ενημερώνει, όπου απαιτείται, τις εταιρείες που ελέγχει για νέα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ προκειμένου αυτά να ληφθούν πλήρως υπόψη κατά τον καθορισμό των πολιτικών του επιχειρείν.

#### IB. Προβολή και επικοινωνία

56. Η αποτελεσματικότητα των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ ενισχύεται με την υιοθέτηση παρεμφερών μέτρων από τρίτες χώρες. Επομένως, είναι προτιμότερο η απόφαση επιβολής κυρώσεων να λαμβάνεται κατ' αρχήν στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. Εφόσον κάτι τέτοιο δεν είναι εφικτό, η ΕΕ θα πρέπει να επιδιώκει την ευρύτερη δυνατή στήριξη εκ μέρους της διεθνούς κοινότητας για να ασκηθεί πίεση στη χώρα κατά της οποίας στρέφονται τα μέτρα.

57. Κατά την έγκριση αυτοτελών κυρώσεων, η ΕΕ επιδιώκει ενεργά, μέσω δράσεων προβολής, τη συνεργασία και, εφόσον είναι δυνατόν, την υιοθέτηση παρεμφερών μέτρων από τρίτες χώρες προκειμένου να ελαχιστοποιήσει τα φαινόμενα υποκατάστασης και να ενισχύσει τον αντίκτυπο των περιοριστικών μέτρων. Ειδικότερα, οι υποψήφιες προς ένταξη χώρες πρέπει να καλούνται συστηματικά να ευθυγραμμίζουν τη πολιτική τους με τα μέτρα που επιβάλλει η ΕΕ. Επιπλέον, το ζήτημα της ομοιομορφής, συνεκτικής ερμηνείας και της αποτελεσματικής εφαρμογής των καθεστώτων κυρώσεων των Ηνωμένων Εθνών πρέπει να περιλαμβάνεται τακτικά στις διαβουλεύσεις με βασικούς εταίρους. Οι αντιπροσωπίες της ΕΕ πρέπει να συμμετέχουν πλήρως στη διαδικασία.

58. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της πρέπει να επικοινωνούν ενεργά και συστηματικά για θέματα σχετικά με τις κυρώσεις της ΕΕ προκειμένου να τα προβάλλουν κατάλληλα και να αποφεύγουν τη δημιουργία εσφαλμένων αντιλήψεων, κυρίως από τον τοπικό άμαχο πληθυσμό. Η επικοινωνία αυτή πρέπει επίσης να διασφαλίζει τον μέγιστο πολιτικό αντίκτυπο των μέτρων. Η αρμόδια περιφερειακή ομάδα σε διαβούλευση με την ομάδα «Εξωτερικές Σχέσεις» πρέπει να συζητά τα κοινά μηνύματα που πρέπει να απευθύνονται σχετικά με τις νομικές, τεχνικές και οριζόντιες επιπτώσεις των μέτρων.

### III. Τυποποιημένη διατύπωση για τις νομικές πράξεις

Η τυποποιημένη διατύπωση που ορίζεται στο παρόν Κεφάλαιο θα πρέπει να χρησιμοποιείται για όλες τις σχετικές νομικές πράξεις που αφορούν περιοριστικά μέτρα της ΕΕ, εκτός εάν απαιτείται η χρησιμοποίηση διαφορετικής διατύπωσης με σκοπό την ορθή εφαρμογή απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Οι τυποποιημένες διατάξεις περί εξαιρέσεων θα πρέπει να προσαρμόζονται κατά περίπτωση.

#### A. Ορισμοί

Για τους σκοπούς των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί. Άλλοι ορισμοί θα εκπονούνται ανάλογα με τις ανάγκες.

59. Ως «τεχνική βοήθεια» νοείται<sup>15</sup>:

*«κάθε τεχνική υποστήριξη που έχει σχέση με την επισκευή, την ανάπτυξη, την κατασκευή, τη συναρμολόγηση, τη δοκιμή, τη συντήρηση ή οποιαδήποτε άλλη τεχνική υπηρεσία, μπορεί δε να λάβει και τη μορφή εκπαίδευσης, κατάρτισης, μεταβίβασης γνώσεων ή δεξιοτήτων εργασίας, ή υπηρεσιών παροχής συμβουλών· στην «τεχνική βοήθεια» συμπεριλαμβάνονται και οι προφορικές μορφές βοήθειας».*

---

<sup>15</sup> Κοινή δράση 2000/401/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 159, 30.6.2000, σ. 216).

60. Κατά καιρούς, έχει διαταχθεί η δέσμευση κεφαλαίων, και έχουν επιβληθεί απαγορεύσεις όσον αφορά τη διάθεση κεφαλαίων σε πρόσωπα και οντότητες του καταλόγου, βάσει των ακόλουθων ορισμών:

*«κεφάλαια»:* τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία ενδεικτικώς περιλαμβάνονται:

α) τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών,

β) οι καταθέσεις σε πιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, τα πιστωτικά υπόλοιπα, οι απαιτήσεις και οι τίτλοι απαιτήσεων,

γ) οι δημοσίως και ιδιωτικώς διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και τα μέσα δανεισμού, μεταξύ των οποίων οι μετοχές και τα μερίδια, οι τίτλοι που ενσωματώνουν πιστοποιητικά, ομολογίες, γραμμάτια, μακροπρόθεσμα δικαιώματα (warrants), ομολογίες χρέους (debentures), συμβάσεις επί παραγώγων μέσων,

δ) οι τόκοι, τα μερίσματα ή άλλα έσοδα ή αξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία,

ε) οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις,

στ) οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια,

ζ) τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή χρηματοοικονομικούς πόρους.

*«δέσμευση κεφαλαίων»:* η αποτροπή οποιασδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης, πρόσβασης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων δυναμένης να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ύψος, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, το χαρακτήρα, τον προορισμό ή άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων, περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων.

61. Το Συμβούλιο χρησιμοποιεί τους ακόλουθους ορισμούς σχετικά με τη δέσμευση οικονομικών πόρων, οι οποίοι μπορούν να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται στις νομικές πράξεις της ΕΕ, ανάλογα με την περίπτωση:

*«οικονομικοί πόροι»:* τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, υλικά ή άυλα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών,

*«δέσμευση οικονομικών πόρων»:* η παρεμπόδιση της χρήσης τους για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών με οιοδήποτε τρόπο, στους οποίους ενδεικτικώς περιλαμβάνεται η πώληση, η εκμίσθωση ή η υποθήκευση».

62. Ως «αγαθό διπλής χρήσης» νοείται:

*«τα είδη, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού και της τεχνολογίας, τα οποία δύνανται να χρησιμοποιούνται τόσο για πολιτική όσο και για στρατιωτική χρήση·*

*η έννοια αυτή περιλαμβάνει όλα τα αγαθά που μπορούν να χρησιμοποιούνται και για μη εκρηκτικές χρήσεις και για να στηρίζεται παντοιοτρόπως η κατασκευή πυρηνικών όπλων ή άλλων εκρηκτικών πυρηνικών μηχανισμών»<sup>16</sup>.*

## B. Εμπάργκο οπλισμού

*Εξοπλισμός που καλύπτεται από το εμπάργκο*

63. Χρειάζεται ενιαίο ενωσιακό καθεστώς όταν επιβάλλεται εμπάργκο οπλισμού. Η κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ<sup>17</sup>, η οποία εγκρίθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 2008, καθορίζει τα κριτήρια που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη κατά την πολιτική τους ελέγχου των εξαγωγών οπλισμού. Για το σκοπό αυτό, συμφωνήθηκε, το 2000, κοινός κατάλογος στρατιωτικού εξοπλισμού<sup>18</sup>. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, η ερμηνεία των εμπάργκο οπλισμού πρέπει να καλύπτει τουλάχιστον όλα τα αγαθά και την τεχνολογία που περιλαμβάνονται στον Κοινό Κατάλογο Στρατιωτικού Εξοπλισμού της ΕΕ.

64. Ο κοινός κατάλογος στρατιωτικού εξοπλισμού δεν περιλαμβάνει είδη τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για στρατιωτικούς και για μη στρατιωτικούς σκοπούς. Οι εξαγωγές αυτών των ειδών διπλής χρήσης ελέγχονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου<sup>19</sup>. Ο κανονισμός αυτός προβλέπει ότι, όταν αποφασίζεται εάν θα χορηγηθεί άδεια εξαγωγής, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τους, μεταξύ άλλων, τις υποχρεώσεις που υπέχουν δυνάμει κυρώσεων που επιβάλλονται από νομική πράξη την οποία έχει θεσπίσει το Συμβούλιο ή από απόφαση του ΟΑΣΕ ή από δεσμευτική απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

---

<sup>16</sup> Άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αρ.428/2009 Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009 (ΕΕ L 134, 29.5.2009, σ. 1).

<sup>17</sup> ΕΕ L 335, 13.12.2008, σ. 99.

<sup>18</sup> Κατάλογος ο οποίος προσαρτάται στη δήλωση του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2000, κατά τη θέσπιση του κοινού καταλόγου στρατιωτικού εξοπλισμού ο οποίος καλύπτεται από τον κώδικα συμπεριφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις εξαγωγές όπλων, ΕΕ C 191, 8 Ιουλίου 2000. Επικαιροποιημένη έκδοση αυτού του καταλόγου, την οποία ενέκρινε το Συμβούλιο στις 27.2.2012, δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 85, της 22.3.2012, σ. 1.

<sup>19</sup> ΕΕ L 134, 29 Μαΐου 2009, σ. 1.



Εκ της φύσεώς τους (διπλή χρήση), ορισμένα αγαθά του καταλόγου έχουν νόμιμες εφαρμογές, π.χ. κρυπτογραφικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται από τις τράπεζες, εξοπλισμός που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε νοσοκομεία, εργοστάσια, πανεπιστήμια, θαλάσσια κοιτάσματα πετρελαίου. Συνεπώς, μια πλήρης απαγόρευση θα είχε προεκτάσεις που υπερβαίνουν κατά πολύ τον αρχικό στόχο και είναι εντελώς ακατάλληλες. Συνεπώς, στις περισσότερες περιπτώσεις, η απαγόρευση εξαγωγών ειδών διπλής χρήσης, και στις περιπτώσεις που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ενδέχεται να είναι δυσανάλογη, εκτός εάν εφαρμόζεται υπό όρους και προβλέπονται οι κατάλληλες εξαιρέσεις (απόδειξη νόμιμης χρήσης).

Εάν, ωστόσο, κρίνεται σκόπιμο να επιβληθεί εμπάργκο για τα είδη αυτά, η νομική πράξη θα πρέπει να παραπέμπει στον κοινό κατάλογο ειδών διπλής χρήσης που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009.

65. Η τυποποιημένη διάταξη με την οποία επιβάλλεται εμπάργκο οπλισμού θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής:

*«Απαγορεύεται η προμήθεια, η μεταφορά ή η πώληση οπλισμού και κάθε είδους συναφούς υλικού, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού, και ανταλλακτικών τους, στη (χώρα) από πολίτες των κρατών μελών ή από το έδαφός τους ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά κατάγονται είτε όχι από τα εδάφη τους.»*

*Τεχνική βοήθεια και άλλες υπηρεσίες που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες*

66. Όταν επιβάλλεται αυτόνομο εμπάργκο οπλισμού της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού, και των ανταλλακτικών τους, θα πρέπει κανονικά να προβλέπεται και απαγόρευση τεχνικής βοήθειας σχετικά με τον εξοπλισμό αυτόν. Επιπλέον, η απαγόρευση χρηματοδότησης ή παροχής χρηματοοικονομικής βοήθειας για εξαγωγές οπλισμού θα μπορούσε να ενισχύει το εμπάργκο οπλισμού.

67. Η τυποποιημένη διατύπωση του σχετικού άρθρου θα μπορούσε να έχει ως εξής:

*CD + Reg.*

*«Απαγορεύονται:*

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης<sup>20</sup> και άλλων υπηρεσιών που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες και η παροχή, η κατασκευή, η συντήρηση και η χρήση οπλισμού και σχετικού υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού, και των ανταλλακτικών τους, αμέσως ή εμμέσως σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη (χώρα) ή προς χρήση στη (χώρα),*
- β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλειας πιστώσεων για εξαγωγές, καθώς και της ασφάλισης και της αντασφάλισης, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή οπλισμού και σχετικού υλικού, ή η παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, και άλλων υπηρεσιών που σχετίζονται αμέσως ή εμμέσως με οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα της (χώρας) ή προς χρήση στη (χώρα).*
- γ) η εσκεμμένη και ηθελημένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα να παρακάμπτονται οι απαγορεύσεις των στοιχείων (α) ή (β).»*

*Εξαιρέσεις*

68. Ενδέχεται να πρέπει να προβλεφθούν εξαιρέσεις από την απαγόρευση εξαγωγής οπλισμού και συναφούς εξοπλισμού για ανθρωπιστικούς λόγους δεδομένου ότι, σε ορισμένες περιοχές μετά από συγκρούσεις, ορισμένοι τύποι ελεγχόμενου εξοπλισμού μπορούν να συμβάλουν σημαντικά στην ασφάλεια του άμαχου πληθυσμού και στην οικονομική ανασυγκρότηση. Οι εξαιρέσεις αυτές θα πρέπει κανονικά να περιορίζονται σε μη θανατηφόρο στρατιωτικό εξοπλισμό και σε εξαγωγές προστατευτικού ιματισμού για προσωπική χρήση. Μπορούν, ενδεχομένως, να περιλαμβάνουν εξοπλισμό άρσης ναρκοπεδίων και υλικό για την οικοδόμηση θεσμών, ανάλογα με την περίπτωση.

<sup>20</sup> Κοινή θέση 2003/468/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2003, για τον έλεγχο της διαμεσολάβησης με αντικείμενο όπλα (ΕΕ L 156, 25.6.2003, σ. 79).

69. Είναι επιθυμητό να εξετάζονται κατά περίπτωση οι εξαιρέσεις για τις εξαγωγές μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού, όπως και όλες οι άλλες, λαμβανομένων πλήρως υπόψη των κριτηρίων του Κώδικα Συμπεριφοράς και άλλων κειμένων και νομικών πράξεων της ΕΕ. Τα κράτη μέλη θα απαιτούν κατάλληλες διασφαλίσεις κατά της μη ορθής χρήσης των εξαγωγών αυτών και, ανάλογα με την περίπτωση, διατάξεις για την επιστροφή του εξοπλισμού.

70. Η διάταξη για τις εξαιρέσεις από τις απαγορεύσεις εξαγωγής οπλισμού και συναφούς εξοπλισμού θα μπορούσε να έχει την εξής τυποποιημένη διατύπωση:

*«1. Το άρθρο ... δεν εφαρμόζεται:*

- α) στην πώληση, την προμήθεια, τη μεταφορά ή την εξαγωγή μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, ή για προγράμματα οικοδόμησης θεσμών του ΟΗΕ και της ΕΕ, ή για επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ και του ΟΗΕ,*
- β) στην πώληση, την προμήθεια, τη μεταφορά ή την εξαγωγή εξοπλισμού άρσης ναρκοπεδίων και υλικού για επιχειρήσεις άρσης ναρκοπεδίων,*
- γ) στη χρηματοδότηση και παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εν λόγω εξοπλισμό, τα προγράμματα ή τις επιχειρήσεις,*
- δ) στην παροχή τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εν λόγω εξοπλισμό, τα προγράμματα ή τις επιχειρήσεις,*

*υπό τον όρο ότι οι εξαγωγές αυτές έχουν εγκριθεί εκ των προτέρων από την (αρμόδια αρχή).»*

71. Σε περίπτωση που ένα πρόγραμμα οικοδόμησης θεσμών του ΟΗΕ ή της ΕΕ, ή επιχείρηση της ΕΕ ή του ΟΗΕ για τη διαχείριση κρίσεων απαιτεί επίσης την εξαγωγή θανατηφόρου εξοπλισμού, η ανωτέρω διάταξη στην πρώτη περίπτωση θα πρέπει να συμπληρώνεται με την προσθήκη της φράσης «και υλικού που προορίζεται για...» στο στοιχείο α).

Ανάλογα με την περίπτωση, στην εξαίρεση του στοιχείου α) μπορούν να προστίθενται προγράμματα οικοδόμησης θεσμών και επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων που διεξάγονται από περιφερειακές και υποπεριφερειακές οργανώσεις.

Στην περίπτωση προγραμμάτων οικοδόμησης θεσμών του ΟΗΕ, η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή του υλικού αυτού ενδέχεται να εξαρτώνται από την έγκριση της αρμόδιας Επιτροπής Κυρώσεων του ΟΗΕ.

72. Η τυποποιημένη διάταξη για τον προστατευτικό ιματισμό θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής:

*«Το άρθρο ... δεν ισχύει για τον προστατευτικό ιματισμό, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξάγονται προσωρινά στη (χώρα) από προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, προσωπικό της ΕΕ ή των κρατών μελών της, εκπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών ή αναπτυξιακών οργάνωσεων και συναφές προσωπικό αποκλειστικά για προσωπική τους χρήση.»*

- Γ. Περιορισμοί σε εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για εσωτερική καταστολή και άλλες συγκεκριμένες εισαγωγές ή εξαγωγές

73. Εάν τα περιοριστικά μέτρα επιβάλλονται λόγω πολιτικής εσωτερικής καταστολής, είναι σκόπιμο να απαγορευθούν οι εξαγωγές ορισμένων τύπων εξοπλισμού, καθώς και σχετικές προς αυτόν υπηρεσίες όπως η συντήρηση και η επισκευή. Οι νομικές πράξεις της ΕΕ θα μπορούσαν να παραπέμπουν ή να χρησιμοποιούν συμφωνημένο κατάλογο όταν λαμβάνεται απόφαση για εμπάργκο των εξαγωγών ειδών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για εσωτερική καταστολή. Προσαρτάται κατάλογος ο οποίος, εφόσον το αποφασίσει το Συμβούλιο, καθορίζει το πεδίο εφαρμογής των συγκεκριμένων περιορισμών εξαγωγών για εξοπλισμό ο οποίος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή<sup>21</sup>.

---

<sup>21</sup> Ο κατάλογος περιέχει κυρίως αντικείμενα τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για εσωτερική καταστολή και τα οποία είναι σχεδόν όμοια με τα αντικείμενα που περιέχονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ. Δεν καλύπτει αντικείμενα που περιέχονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ. Δεν καλύπτει αντικείμενα τα οποία ελέγχονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1236/2005 («κανονισμός κατά των βασανιστηρίων»). Όσον αφορά το πρόβλημα του καθορισμού κατάλληλης διαχωριστικής γραμμής μεταξύ ελεγχόμενου εξοπλισμού και χαρακτηριστικού εξοπλισμού που προορίζεται για δραστηριότητες καταναλωτών ή αναψυχής, ο κατάλογος δεν προβλέπει καταχωρήσεις αντικειμένων τα οποία θα μπορούσαν να αφορούν συνηθισμένες δραστηριότητες καταναλωτών και αναψυχής.

74. Η τυποποιημένη διάταξη για τους περιορισμούς σε εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για εσωτερική καταστολή θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής:

*«Απαγορεύονται:*

- α) η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, εξοπλισμού ο οποίος θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή και περιλαμβάνεται στο παράρτημα I, ανεξάρτητα από το εάν προέρχεται από την Κοινότητα ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη [χώρα] ή για χρήση στη [χώρα],*
- β) η παροχή τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εξοπλισμό που μνημονεύεται στο στοιχείο α), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη [χώρα] ή για χρήση στη [χώρα],*
- γ) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με τον εξοπλισμό που μνημονεύεται στο στοιχείο α), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη [χώρα] ή για χρήση στη [χώρα],*
- δ) η εσκεμμένη και ηθελημένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα να παρακάμπτονται οι απαγορεύσεις των στοιχείων (α), (β) ή (γ).»*

75. Ενδέχεται επίσης να είναι σκόπιμη η επιβολή περιοριστικών μέτρων προκειμένου να αποφευχθεί η παράνομη χρήση εξοπλισμού, τεχνολογίας ή λογισμικού για την παρακολούθηση και την υποκλοπή του διαδικτύου ή άλλων μορφών επικοινωνίας.

76. Στο πλαίσιο της ΕΕ, έχουν εκπονηθεί και άλλοι κατάλογοι, όπως κατάλογος πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου<sup>22</sup>. Μελλοντικοί κατάλογοι, με τους οποίους θα καθορίζεται το πεδίο εφαρμογής συγκεκριμένων καθεστώτων ελέγχου των εξαγωγών ή των εισαγωγών, θα αποτελούσαν ίσως χρήσιμο σημείο αναφοράς για συγκεκριμένες απαγορεύσεις εξαγωγών ή εισαγωγών, εφόσον κρίνεται αναγκαίο να απαγορευθεί όλο το εμπόριο της συγκεκριμένης, ελεγχόμενης κατηγορίας με μια συγκεκριμένη χώρα προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της ΚΕΠΠΑ. Οι κατάλογοι αγαθών υποκειμένων σε συγκεκριμένη απαγόρευση εξαγωγής /εισαγωγής θα μπορούσαν ενδεχομένως να περιγράφονται, λαμβάνοντας υπ' όψιν τις περιγραφές που χρησιμοποιούνται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αρ. 2658/87 του Συμβουλίου. Αν αυτό δεν είναι εφικτό και εφόσον είναι σκόπιμο, τα αγαθά θα μπορούσαν να περιγράφονται κατά τρόπο που να επιτρέπει την αντιστοιχία με τις περιγραφές που χρησιμοποιούνται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αρ. 2658/87 του Συμβουλίου.
77. Οι εξαιρέσεις από τα μέτρα αυτά θα πρέπει να είναι επαρκείς ώστε να είναι δυνατή η ανθρωπιστική δράση, ανάλογα με την περίπτωση, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη το στόχο των περιοριστικών μέτρων.

Δ. Περιορισμοί εισδοχής (απαγόρευση χορήγησης θεώρησης ή ταξιδιού)

78. Σε διάφορες νομικές πράξεις ΚΕΠΠΑ προβλέπεται απαγόρευση εισδοχής για συγκεκριμένους υπηκόους τρίτων χωρών, οι οποίοι περιλαμβάνονται σε κατάλογο σε παράρτημα της νομικής πράξης.
79. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001 απαριθμούνται οι τρίτες χώρες οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και οι τρίτες χώρες οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή<sup>23</sup>. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών για τους οποίους προβλέπεται απαγόρευση ταξιδιού σε αποφάσεις ΚΕΠΠΑ, και οι οποίοι χρειάζονται θεώρηση για να εισέλθουν στην ΕΕ, δεν θα λαμβάνουν θεώρηση σε περίπτωση που υποβάλλουν σχετική αίτηση. Εν πάση περιπτώσει, σε περίπτωση εμφάνισής τους σε εξωτερικά σύνορα, δεν θα τους επιτρέπεται η είσοδος. Εάν δεν υπάρχει απαίτηση θεώρησης, ή εάν έχει εκδοθεί θεώρηση μακράς διαρκείας ή άδεια διαμονής, οι περιορισμοί εισδοχής ενδέχεται να απαιτήσουν εθνική δράση<sup>24</sup>.

<sup>22</sup> Βλ. Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1705/1998 (ΕΕ L 215, 1.8.1998, σ. 1).

<sup>23</sup> ΕΕ L 81, 21.3.2001, σ. 1. Ο κατάλογος έχει τροποποιηθεί επανειλημμένως.

<sup>24</sup> Επί του παρόντος διεξάγονται συζητήσεις σχετικά με τη δημιουργία ενός ηλεκτρονικού ενοποιημένου καταλόγου προσώπων για τα οποία ισχύει απαγόρευση ταξιδιού στην ΕΕ.

80. Το τυποποιημένο άρθρο για την απαγόρευση χορήγησης θεώρησης /ταξιδιού και για τις σχετικές εξαιρέσεις θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής :

1. *«Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εμποδίσουν την είσοδο στο έδαφός τους ή την δια μέσου του εδάφους των διέλευση των αναφερομένων στο παράρτημα προσώπων, (αναγραφή κριτηρίων /κατηγοριών, εάν δεν προσδιορίζονται ήδη στο κείμενο).*
2. *Η παράγραφος 1 δεν επιβάλλει σε κράτος μέλος την υποχρέωση να αρνείται σε υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.*
3. *Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, κυρίως:*
  - (i) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση,*
  - (ii) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που έχει συγκληθεί ή διεξάγεται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, ή*
  - (iii) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών, ή*
  - (iv) δυνάμει της Συνθήκης Συνδιαλλαγής του 1929 (Σύμφωνο του Λατερανού) που έχει συναφθεί μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτος του Βατικανού) και της Ιταλίας.*
4. *Η παράγραφος 3 θεωρείται ότι ισχύει και όταν κράτος μέλος είναι η χώρα υποδοχής του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).*
5. *Το Συμβούλιο ενημερώνεται καταλλήλως σε κάθε περίπτωση χορήγησης εξαίρεσης από κράτος μέλος δυνάμει των παραγράφων 3 ή 4.*
6. *Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα της παραγράφου 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους ή για συμμετοχή σε διακυβερνητικές συνεδριάσεις, μεταξύ των οποίων και συνεδριάσεις που διοργανώνονται με πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή φιλοξενούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή από κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προώθηση των στόχων πολιτικής των περιοριστικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένης της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη (χώρα).*

7. *Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 6 εξαιρέσεις απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται χορηγηθείσα εκτός εάν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου εναντιωθούν γραπτώς εντός δύο εργασίμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που εναντιωθούν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει τη χορήγηση της προτεινόμενης εξαίρεσης.*
8. *Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4, 6 και 7, κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο στο ή τη διέλευση από το έδαφός του προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για το σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε και για τα αφορώμενα πρόσωπα.»*
81. *Εννοείται ότι, εάν πρόσωπο στο οποίο έχει επιβληθεί ταυτόχρονα δέσμευση περιουσιακών στοιχείων και απαγόρευση ταξιδιού λάβει έγκριση χορηγηθείσα από κράτος μέλος σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4, 6 και 7 του ανωτέρω τυποποιημένου άρθρου, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να προβούν σε κατάσχεση των κεφαλαίων που μεταφέρει το εν λόγω πρόσωπο, και τα οποία ευλόγως μπορεί να χρειάζεται ενόψει της επίσκεψης για την οποία έχει λάβει την έγκριση.*



E. Οικονομικοί περιορισμοί

82. Η τυποποιημένη διατύπωση για τη δέσμευση κεφαλαίων μέσω νομικού κειμένου που βασίζεται στο άρθρο 215 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα μπορούσε να έχει ως εξής:

- «1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν, ευρίσκονται στην κατοχή, ή ελέγχονται από [μεμονωμένα μέλη της κυβέρνησης της (χώρας) και] οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα [που συνδέεται με αυτά]<sup>25</sup>, όπως αναφέρονται στον κατάλογο του παραρτήματος X.
2. Δεν διατίθενται κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι, άμεσα ή έμμεσα<sup>26</sup>, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στον κατάλογο του παραρτήματος X ή προς όφελός τους.»

---

<sup>25</sup> Τα τμήματα αυτά του κειμένου ενδέχεται να μην έχουν εφαρμογή σε ορισμένες περιπτώσεις (π.χ. στην περίπτωση μέτρων κατά τρομοκρατών).

<sup>26</sup> Επισημαίνεται ότι η υποβολή και διαβίβαση των αναγκαίων εγγράφων σε τράπεζα περιλαμβανόμενη στον κατάλογο για την τελική τους διαβίβαση σε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα μη περιλαμβανόμενο στον κατάλογο, για να προκαλέσει τις πληρωμές που επιτρέπονται, δεν συνιστά διάθεση κεφαλαίων.

83. Το τυποποιημένο άρθρο το οποίο θα προβλέπει εξαιρέσεις από τη δέσμευση κεφαλαίων και την απαγόρευση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής<sup>27</sup>:

- «1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο ... .. (δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο), οι αρμόδιες αρχές, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος Υ, μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι εν λόγω οικονομικοί πόροι:
- α) είναι αναγκαία για την κάλυψη των βασικών αναγκών φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του Παραρτήματος Χ και των εξαρτώμενων μελών της οικογενείας των εν λόγω φυσικών προσώπων, περιλαμβανομένων πληρωμών για είδη διατροφής, ενοίκιο ή ενυπόθηκο δάνειο, φάρμακα και ιατρική θεραπεία, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας,
  - β) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών συνδεδεμένων με την παροχή νομικών υπηρεσιών,
  - γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή αμοιβών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή διατήρηση δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων,
  - δ) είναι αναγκαία για έκτακτα έξοδα, εφόσον η σχετική αρμόδια αρχή έχει κοινοποιήσει στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή τους λόγους για τους οποίους κρίνει ότι θα πρέπει να χορηγηθεί ειδική άδεια, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της άδειας,

<sup>27</sup> Σε περιπτώσεις εφαρμογής υποχρεωτικών αποφάσεων του ΣΑΗΕ (βλ. παράγραφο 44), η διατύπωση θα πρέπει ενδεχομένως να τροποποιείται.

- ε) πρόκειται να καταβληθούν σε ή από λογαριασμό διπλωματικής αποστολής ή προξενικής αρχής ή διεθνούς οργανισμού που χαίρει ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, στο μέτρο κατά το οποίο οι πληρωμές αυτές προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για επίσημους σκοπούς της διπλωματικής αποστολής ή προξενικής αρχής ή του διεθνούς οργανισμού,<sup>28</sup>
- στ) είναι αναγκαία για την ασφάλεια του ανθρώπου ή την προστασία του περιβάλλοντος.»

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγείται δυνάμει του παρόντος άρθρου.

2. Το άρθρο .. (απαγόρευση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε πρόσωπα και οντότητες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο) δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των λογαριασμών που έχουν δεσμευθεί με:
- α) τόκους ή άλλα έσοδα σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς· ή
  - β) πληρωμές που προκύπτουν από συμβάσεις, συμφωνίες ή υποχρεώσεις οι οποίες συνήφθησαν ή προέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί αποτέλεσαν αντικείμενο των διατάξεων της παρούσας απόφασης/του παρόντος κανονισμού και
  - γ) πληρωμές οφειλόμενες δυνάμει δικαστικών, διοικητικών ή διαιτητικών αποφάσεων που έχουν εκδοθεί σε κράτος μέλος της ΕΕ ή που είναι εκτελεστές στο οικείο κράτος μέλος και

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα κέρδη και οι πληρωμές ποσών εξακολουθούν να υπόκεινται στο άρθρο .. (δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο).»

---

<sup>28</sup> Εφόσον περιοριστικά μέτρα έχουν ενδεχομένως συνέπειες για τις διπλωματικές αποστολές και τα μέλη του προσωπικού τους που χαίρουν προνομίων και ασυλιών (κυρίως σε περιπτώσεις που διατηρούν λογαριασμούς σε καταχωρημένες τράπεζες), πρέπει να λαμβάνονται τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται ότι αυτές οι αποστολές και τα μέλη του προσωπικού τους δεν παρεμποδίζονται κατά συνέπεια κατά την άσκηση των επίσημων καθηκόντων τους, σύμφωνα με το άρθρο 25 της Σύμβασης της Βιέννης του 1961 περί των διπλωματικών σχέσεων.

84. Το τυποποιημένο άρθρο για την πίστωση δεσμευμένων λογαριασμών θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής:

*Reg.*

*«Το άρθρο ... (απαγόρευση της διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που περιλαμβάνονται στον κατάλογο) δεν εμποδίζει την πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών από χρηματοδοτικά ή πιστωτικά ιδρύματα που εισπράττουν κεφάλαια μεταφερόμενα από τρίτους στο λογαριασμό του προσώπου, της οντότητας ή του φορέα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο, υπό τον όρο ότι δεσμεύονται και οι πιστώσεις στους λογαριασμούς αυτούς. Το χρηματοδοτικό ή πιστωτικό ίδρυμα ενημερώνει αμελλητί τις αρμόδιες αρχές για τις συναλλαγές αυτές».*

85. Η τυποποιημένη διατύπωση ειδικού άρθρου που θα προβλέπει εξαιρέσεις από τη δέσμευση κεφαλαίων και την απαγόρευση της διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων όταν αυτά τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι αποτελούν αντικείμενο δικαστικής, διοικητικής ή διαιτητικής απόφασης, θα μπορούσε να έχει ως εξής:

*«Κατά παρέκκλιση από το άρθρο ... (δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο), οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, που κατονομάζονται στο Παράρτημα Υ δύνανται να εγκρίνουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:*

*(α) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι αποτελούν αντικείμενο διαιτητικής απόφασης που εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας που αναφέρονται στο άρθρο ... (η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων και η απαγόρευση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που καταχωρήθηκαν στον κατάλογο) περιελήφθη στο Παράρτημα X, ή δικαστικής ή διοικητικής απόφασης που εκδόθηκε στην ΕΕ, ή δικαστικής απόφασης που είναι εκτελεστή στο οικείο κράτος μέλος, πριν ή και μετά την ημερομηνία αυτή·*

*(β) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για να ικανοποιηθούν απαιτήσεις ασφαλισμένες βάσει τέτοιας απόφασης ή απαιτήσεις που έχουν αναγνωρισθεί ως έγκυρες με τέτοια απόφαση, εντός των ορίων που θέτουν οι ισχύοντες νόμοι και κανονισμοί που διέπουν τα δικαιώματα των προσώπων που έχουν τις απαιτήσεις αυτές·*

*(γ) η απόφαση δεν είναι υπέρ προσώπου, οντότητας ή φορέα περιλαμβανομένου στο Παράρτημα X,*

*(δ) η αναγνώριση της απόφασης δεν αντίκειται στη δημόσια τάξη στο οικείο κράτος μέλος.*

*Η αρμόδια αρχή ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγείται δυνάμει του παρόντος άρθρου».*

86. Η τυποποιημένη διατύπωση ειδικού άρθρου που περιέχει εξαίρεση για προηγούμενες συμβάσεις θα μπορούσε να έχει ως εξής:

*Κατά παρέκκλιση από το άρθρο ... (δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων προσώπων, οντοτήτων και φορέων που περιλαμβάνεται στο κατάλογο), και εφόσον υφίσταται οφειλή εκ μέρους προσώπου, οντότητας ή φορέα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα X, δυνάμει σύμβασης ή συμφωνίας που είχε συναφθεί από το εν λόγω πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, ή δυνάμει υποχρέωσης που συνεστήθη για το εν λόγω πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, πριν από την ημερομηνία καταχώρισης του εν λόγω προσώπου, οντότητας ή φορέα, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Y, δύνανται να εγκρίνουν, υπό τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον η ενδιαφερόμενη αρμόδια αρχή έχει αποφασίσει ότι:*

*(i) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση πληρωμής από πρόσωπο, οντότητα ή φορέα του Παραρτήματος X·*

*(ii) η πραγματοποίηση της πληρωμής δεν παραβιάζει το άρθρο ... (απαγόρευση της διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε πρόσωπα, οντότητες και φορείς που περιλαμβάνονται στον κατάλογο)·*

*Επιλογή 1 - Το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί, τουλάχιστον [X εβδομάδες] πριν από τη χορήγηση κάθε άδειας, στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή την απόφαση αυτή, καθώς και την πρόθεσή του να χορηγήσει άδεια.»*

*Επιλογή 2 - Το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί εντός [X εβδομάδων] στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή την απόφαση αυτή καθώς και κάθε χορηγηθείσα άδεια.»*

*Επιλογή 3 - Το οικείο κράτος μέλος κοινοποιεί στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τις αποφάσεις αυτές καθώς και τον αριθμό και τη φύση των αδειών που χορήγησε ανά [X-μηνιαία διαστήματα]*

87. Η πιθανή διατύπωση ειδικού άρθρου που περιέχει εξαίρεση για ανθρωπιστικές ανάγκες, το οποίο πρέπει να περιλαμβάνεται μόνον εφόσον θεωρείται δικαιολογημένο από πραγματικές συνθήκες συνδεδεμένες με τη χώρα/το καθεστώς κατά των οποίων στρέφονται τα μέτρα και το οποίο πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τις ανάγκες, θα μπορούσε να έχει ως εξής:

*Κατά παρέκκλιση από το άρθρο ... .. (δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο), οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος ... , μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι η παροχή των εν λόγω κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, περιλαμβανομένων ιατροφαρμακευτικού υλικού, τροφίμων, ή η μεταφορά εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και άλλης σχετικής βοήθειας, ή για απομακρύνσεις από xxx.*

*Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου εντός τεσσάρων εβδομάδων από τη χορήγησή της.*

#### ΣΤ. Ρήτρα περί μη ευθύνης

Η τυποποιημένη διατύπωση ειδικού άρθρου που περιέχει ρήτρα περί μη ευθύνης θα μπορούσε να έχει ως εξής:

- 1. Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η άρνηση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων που έγινε καλόπιστα και με την πεποίθηση ότι συνάδει με τον παρόντα κανονισμό, δεν θεμελιώνει κανενός είδους ευθύνη του φυσικού ή νομικού προσώπου ή της οντότητας ή του φορέα που προβαίνει σ' αυτή τη δέσμευση, ή των διευθυντών ή των υπαλλήλων του, εκτός εάν αποδεικνύεται ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν ή παρακρατήθηκαν λόγω αμέλειας.*

2. *Οι ενέργειες φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών δεν θεμελιώνουν κανενός είδους ευθύνη αυτών, εάν δεν γνώριζαν και δεν είχαν εύλογη αιτία να υποπτευθούν ότι με τις ενέργειές τους παραβίαζαν τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.*

## Z. Ρήτρα μη απαίτησης

Η τυποποιημένη διατύπωση ειδικού άρθρου που περιέχει ρήτρα μη απαίτησης, το οποίο πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τις ανάγκες, θα μπορούσε να έχει ως εξής:

1. *Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεαστεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει ο παρών κανονισμός, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποζημίωση ή άλλων παρόμοιων απαιτήσεων, όπως απαίτηση συμψηφισμού ή απαίτηση βάσει εγγυήσεως, ιδίως απαίτηση για παράταση ισχύος ή πληρωμή ομολόγου, εγγύησης ή αποζημίωσης, και ειδικότερα χρηματοπιστωτικής εγγύησης ή αποζημίωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:*
  - α) *καταχωρημένα πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που περιλαμβάνονται στο παράρτημα X ή Y ή Z*
  - β) *οποιοδήποτε άλλο XXX πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, περιλαμβανομένου του XXX.*
  - γ) *οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί μέσω ή για λογαριασμό ενός από αυτά τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στα σημεία α) ή β).*
2. *Σε οποιαδήποτε διαδικασία για την εκτέλεση απαίτησης, το βάρος της απόδειξης ότι η ικανοποίηση της απαίτησης δεν απαγορεύεται από την παράγραφο 1 το φέρει το πρόσωπο που επιδιώκει την ικανοποίηση της εν λόγω απαίτησης.*
3. *Το παρόν άρθρο δεν θίγει το δικαίωμα των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για το δικαστικό έλεγχο της νομιμότητας της μη εκτέλεσης των συμβατικών υποχρεώσεων με βάση τον παρόντα κανονισμό.*

## H. Δικαιοδοσία

88. Η τυποποιημένη ρήτρα που ορίζει σε ποιο βαθμό θα πρέπει να εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα σε καταστάσεις στις οποίες υπάρχει σχέση με την ΕΕ καθώς και με άλλα μέλη της διεθνούς κοινότητας θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής:

*Reg.*

*«Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:*

*α) στο έδαφος της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του εναέριου χώρου της,*

*β) επί οποιουδήποτε αεροσκάφους ή σκάφους υπό τη δικαιοδοσία κράτους μέλους,*

*γ) σε κάθε πρόσωπο εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης, το οποίο είναι υπήκοος κράτους μέλους,*

*δ) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης, που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους,*

*ε) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα για τις επιχειρηματικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται εν όλω ή εν μέρει εντός της Ένωσης».*

## Θ. Παραβάσεις

89. Οι κανονισμοί με τους οποίους επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα περιέχουν διατάξεις όσον αφορά τις κυρώσεις που πρέπει να επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης. Τυποποιημένη διατύπωση του θέματος:

*Reg.*

*«1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες τους σχετικούς με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.*



2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμελλητί τους κανόνες αυτούς στην Επιτροπή μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού και της κοινοποιούν τις τυχόν μετέπειτα τροποποιήσεις τους.»

90. Είναι σκόπιμο να εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα το ταχύτερο δυνατόν. Προς τούτο, τα κράτη μέλη επιδιώκουν τη θέσπιση των κανόνων που αναφέρονται στην παραπάνω παράγραφο εντός 30 ημερών, σύμφωνα με τις αντίστοιχες εθνικές διαδικασίες τους. Τα κράτη μέλη θα μπορούσαν επίσης να εξετάσουν το ενδεχόμενο θέσπισης εθνικών κανόνων οι οποίοι θα προβλέπουν κυρώσεις για την παράβαση κανονισμών για την επιβολή περιοριστικών μέτρων και οι οποίοι θα εφαρμόζονται ελλείψει άλλων ρυθμίσεων.

I. Λήξη /Επανεξέταση

CD

91. Η τυποποιημένη ρήτρα λήξης σε περίπτωση αυτοτελών κυρώσεων της ΕΕ θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής:

*«Η παρούσα απόφαση ισχύει για περίοδο .... Επανεξετάζεται τακτικά. Ανανεώνεται ή τροποποιείται κατά περίπτωση, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει ότι δεν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της».*

92. Η τυποποιημένη ρήτρα επανεξέτασης σε περίπτωση αυτοτελών κυρώσεων της ΕΕ θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής :

CD

*«Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται ... μετά την έκδοσή της και κάθε ... στη συνέχεια. Καταργείται εφόσον το Συμβούλιο κρίνει ότι έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της.»*

93. Η τυποποιημένη ρήτρα τροποποίησης /κατάργησης σε περίπτωση εφαρμογής αποφάσεων του ΣΑΗΕ θα μπορούσε να διατυπωθεί ως εξής:

CD

*«Η παρούσα απόφαση τροποποιείται ή καταργείται κατά περίπτωση σύμφωνα με τις διαπιστώσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας.»*

#### IV. Παρακολούθηση και αξιολόγηση των περιοριστικών μέτρων

94. Η αποτελεσματικότητα των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ –αλλά και η αξιοπιστία της ΕΕ– εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την ταχεία εφαρμογή και επιβολή των περιοριστικών μέτρων άνευ εξαιρέσεων σε όλα τα κράτη μέλη. Για να διασφαλιστεί η ενδεδειγμένη συνέχεια στις αποφάσεις της ΕΕ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων, έχει συσταθεί ειδικός φορέας του Συμβουλίου για την ανταλλαγή εμπειριών και την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά την επιβολή και την εφαρμογή περιοριστικών μέτρων. Συνεπώς, η ομάδα «Σύμβουλοι Εξωτερικών Σχέσεων» συνέρχεται τακτικά, στην ειδική της σύνθεση «Κυρώσεις» (Εξωτερικές Σχέσεις /Κυρώσεις), ενισχυόμενη, εφόσον απαιτείται, από εμπειρογνώμονες προερχόμενους από τις πρωτεύουσες. Η εντολή της σύνθεσης «Εξωτερικές Σχέσεις /Κυρώσεις» είναι η ακόλουθη<sup>29</sup>:

- Ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών όσον αφορά την εφαρμογή συγκεκριμένων καθεστώτων περιοριστικών μέτρων που επιβάλλει η ΕΕ,
- Συμβολή στην ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών για την εφαρμογή περιοριστικών μέτρων,
- Συγκέντρωση όλων των διαθέσιμων πληροφοριών για την εικαζόμενη παράκαμψη των ενωσιακών περιοριστικών μέτρων και άλλων διεθνών καθεστώτων κυρώσεων που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την ΕΕ από τα κράτη, τα πρόσωπα και τις οντότητες κατά των οποίων στρέφονται τα μέτρα,
- Ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών, μεταξύ άλλων με τρίτα κράτη και διεθνείς οργανισμούς ανάλογα με την περίπτωση, όσον αφορά την εφαρμογή διεθνών καθεστώτων κυρώσεων που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την ΕΕ,
- Παροχή βοήθειας κατά την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων και των δυσχερειών της εφαρμογής των καθεστώτων περιοριστικών μέτρων,

---

<sup>29</sup> Η εντολή της Ομάδας «Εξωτερικές Σχέσεις /Κυρώσεις» περιλαμβάνεται στο έγγρ. 5603/04.

- Ανταλλαγή απόψεων για τους τρόπους και τα μέσα με τα οποία εξασφαλίζεται η αποτελεσματική διαχείριση των καθεστώτων περιοριστικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων των ανθρωπιστικών τους διατάξεων,
- Εξέταση όλων των σχετικών τεχνικών ζητημάτων που αφορούν την εφαρμογή των ενωσιακών περιοριστικών μέτρων.

Η σύνθεση «Εξωτερικές Σχέσεις /Κυρώσεις» προσδιόρισε ειδικότερα βέλτιστες πρακτικές της ΕΕ για την αποτελεσματική εφαρμογή οικονομικών περιοριστικών μέτρων<sup>30</sup>.

95. Τόσο οι νομικές πράξεις ΚΕΠΠΑ όσο και οι κανονισμοί ΕΚ πρέπει να προβλέπουν τακτική υποβολή εκθέσεων όσον αφορά τα εκτελεστικά μέτρα και τις δράσεις εφαρμογής που (ανα)λαμβάνουν τα κράτη μέλη για να υλοποιήσουν τα περιοριστικά μέτρα.

Η παρακολούθηση σε επίπεδο ΕΕ πρέπει να επιτρέπει συνεπέστερη αξιολόγηση του κατά πόσον τα περιοριστικά μέτρα έχουν τον αντίκτυπο που απαιτείται για να είναι αποτελεσματικά. Αυτό είναι κρίσιμης σημασίας όταν πρόκειται για αυτόνομα μέτρα, διότι παρέχει τη βάση για τη λήψη αποφάσεων όσον αφορά την ανάγκη βελτίωσης των νομικών κειμένων και, σε κάποιο βαθμό, όσον αφορά τη χρησιμότητα διατήρησης των μέτρων.

---

<sup>30</sup> Έγγρ. 8666/1/2008 REV 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

### Συστάσεις για μεθόδους εργασίας για αυτοτελείς κυρώσεις της ΕΕ

Τα περιοριστικά μέτρα κατά τρίτων χωρών, προσώπων ή οντοτήτων αποτελούν ουσιώδες εργαλείο εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ για την επιδίωξη των στόχων της σύμφωνα με τις αρχές της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας. Γενικά, τα περιοριστικά μέτρα επιβάλλονται προκειμένου η χώρα, το τμήμα της χώρας, η κυβέρνηση, οι οντότητες ή τα πρόσωπα κατά των οποίων στρέφονται, να επιφέρουν αλλαγή στην πολιτική ή τη δράση τους. Αποτελούν προληπτικά, μη κατασταλτικά εργαλεία τα οποία επιτρέπουν στην ΕΕ να ανταποκρίνεται έγκαιρα σε πολιτικές προκλήσεις και εξελίξεις. Οι κυρώσεις πρέπει να χρησιμοποιούνται ως μέρος μιας συνεκτικής και ενιαίας πολιτικής προσέγγισης που περιλαμβάνει πολιτικό διάλογο, συμπληρωματικές προσπάθειες και άλλα εργαλεία. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της αναλαμβάνουν ενεργές και συστηματικές επικοινωνιακές δράσεις οι οποίες στοχεύουν στην ενημέρωση σχετικά με τις κυρώσεις της ΕΕ ακόμα και της χώρας κατά της οποίας στρέφονται και του πληθυσμού της.

Τα μέτρα πρέπει να θέτουν ως στόχο τις πολιτικές και τα μέσα πραγματοποίησής τους και να στρέφονται κατά των υπεύθυνων για τις πολιτικές ή τις δράσεις που οδήγησαν στην απόφαση της ΕΕ να επιβάλει κυρώσεις. Τα στοχοθετημένα μέτρα πρέπει να ελαχιστοποιούν τις αρνητικές συνέπειες για όσους δεν είναι υπεύθυνοι για τις εν λόγω πολιτικές ή δράσεις και ιδίως για τον άμαχο πληθυσμό και για όσους εμπλέκονται σε νόμιμες δραστηριότητες ή συναλλαγές με τη χώρα. Οι πολιτικοί στόχοι και τα κριτήρια για την επιβολή περιοριστικών μέτρων πρέπει να καθορίζονται με σαφήνεια στις νομικές πράξεις. Αυτό θα επιτρέψει στην ΕΕ να ορίζει τις προϋποθέσεις τροποποίησης ή άρσης των κυρώσεων. Το είδος των μέτρων ποικίλλει ανάλογα με τους στόχους και την πιθανή αποτελεσματικότητά τους στην επίτευξη των στόχων υπό τις συγκεκριμένες κάθε φορά περιστάσεις, αποτυπώνοντας τη στοχοθετημένη και διαφοροποιημένη προσέγγιση της ΕΕ.

Τα περιοριστικά μέτρα πρέπει να σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, ιδίως δε την τήρηση των διαδικαστικών εγγυήσεων και το δικαίωμα αποτελεσματικής ένδικης προστασίας σε πλήρη συμμόρφωση προς τη νομολογία των δικαστηρίων της ΕΕ. Τα επιβαλλόμενα μέτρα πρέπει να είναι αναλογικά προς τους στόχους που επιδιώκουν.

Η ομοιόμορφη, συνεκτική ερμηνεία και η αποτελεσματική εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων είναι ουσιώδης για τη διασφάλιση της αποτελεσματικότητάς τους ως προς την επίτευξη του επιθυμητού πολιτικού στόχου.

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, τις οικείες αντιπροσωπίες της ΕΕ και την Επιτροπή, διαδραματίζει κεντρικό ρόλο στην προετοιμασία και επανεξέταση των καθεστώτων κυρώσεων καθώς και στις συνοδευτικές δράσεις επικοινωνίας και προβολής.

### **Προτάσεις επιβολής περιοριστικών μέτρων**

1. Οι προτάσεις επιβολής περιοριστικών μέτρων, περιλαμβανομένων των προτάσεων εγγραφών ή διαγραφών από καταλόγους, σε σχέση με τις αυτοτελείς κυρώσεις της ΕΕ όσον αφορά συγκεκριμένες χώρες, υποβάλλονται από τα κράτη μέλη ή την EYED. Οι προτάσεις αυτές αποτελούν μέρος μιας ευρύτερης πολιτικής προσέγγισης που συμφωνείται στο Συμβούλιο. Θα πρέπει κατ' αρχήν να διαβιβάζονται μέσω COREU με την κατάλληλη διαβάθμιση ασφαλείας.
2. Κατόπιν, οι πολιτικές πτυχές και οι ευρύτερες παράμετροι των προτάσεων συζητούνται στην αρμόδια περιφερειακή ομάδα με τη βοήθεια εμπειρογνομόνων της EYED σε θέματα κυρώσεων και εμπειρογνομόνων της Επιτροπής και της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου. Εφόσον κρίνεται απαραίτητο, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας συζητά τις προτάσεις και παρέχει πολιτικό προσανατολισμό στις σχετικές ομάδες, ιδίως όσον αφορά το είδος των επιλεγμένων μέτρων για περαιτέρω ενέργειες.
3. Οι Αρχηγοί Αποστολής που είναι τοποθετημένοι στις σχετικές χώρες καλούνται, κατά περίπτωση, να παράσχουν συμβουλές επί των προτάσεων επιβολής περιοριστικών μέτρων ή πρόσθετων εγγραφών στον κατάλογο. Ομοίως, οι υπηρεσίες της Επιτροπής καλούνται, κατά περίπτωση, να παράσχουν συμβουλές επί συγκεκριμένων μέτρων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης.
4. Όλες οι νομικές, τεχνικές και οριζόντιες πτυχές των προτεινόμενων περιοριστικών μέτρων συζητούνται στην ομάδα RELEX. Οι προτάσεις απόφασης του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων και οι προτάσεις κανονισμού του Συμβουλίου για τον ορισμό συγκεκριμένων μέτρων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης, υποβάλλονται προς συζήτηση στην ομάδα RELEX από την EYED και την Επιτροπή αντιστοίχως. Οι δύο νομικές πράξεις υποβάλλονται στην EMA και εγκρίνονται τυπικά από το Συμβούλιο κατά προτίμηση ταυτόχρονα ή με ελάχιστη χρονική διαφορά μεταξύ των δύο πράξεων.

## Προτάσεις εγγραφών

### *Αναγνωριστικά στοιχεία*

5. Οι προτάσεις αυτόνομων εγγραφών πρέπει να είναι σαφείς και να μην αφήνουν περιθώρια αμφιβολιών. Ειδικότερα πρέπει να περιλαμβάνουν επαρκείς λεπτομέρειες (αναγνωριστικά στοιχεία) προκειμένου η απόφαση περί εγγραφής -αφ' ης στιγμής αρχίσει να ισχύει- να μπορεί να εφαρμοσθεί αποτελεσματικά από τους οικονομικούς φορείς και τις εθνικές αρχές (π.χ. τράπεζες, προξενεία). Οι πληροφορίες που επιτρέπουν την αναγνώριση έχουν ζωτική σημασία προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι τα περιοριστικά μέτρα δεν θίγουν πρόσωπα και οντότητες κατά των οποίων δεν στρέφονται. Όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ονόματα (εάν είναι δυνατό και στην πρωτότυπη γλώσσα με τον κατάλληλο μεταγραμματισμό) συμπεριλαμβανομένων των ψευδωνύμων, της ημερομηνίας και του τόπου γεννήσεως, της υπηκοότητας, των αριθμών διαβατηρίων και δελτίων ταυτότητας, του φύλου, της διεύθυνσης, εάν είναι γνωστή, και της αρμοδιότητας ή του επαγγέλματος. Όταν πρόκειται για ομάδες, νομικά πρόσωπα ή οντότητες, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν την ονομασία, τον τόπο και την ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, τον αριθμό εγγραφής σε μητρώο και τον τόπο εγκατάστασης. Επίσης πρέπει να περιλαμβάνεται η ημερομηνία της εγγραφής στον κατάλογο. Στο παρόν επισυνάπτεται σχετικό υπόδειγμα.
6. Η παροχή των αναγνωριστικών αυτών στοιχείων είναι κατ' αρχήν ευθύνη αυτών που υποβάλλουν την πρόταση. Οι υπόλοιπες αντιπροσωπίες συμβάλλουν στη διαδικασία αυτή. Εάν είναι σκόπιμο, ζητείται η συμβολή των Αρχηγών Αποστολής που είναι τοποθετημένοι στις σχετικές χώρες.

### *Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο*

7. Οι προτάσεις αυτόνομων εγγραφών πρέπει να περιλαμβάνουν ατομικούς και συγκεκριμένους λόγους για κάθε εγγραφή. Σκοπός της απαρίθμησης είναι η προβολή, όσο το δυνατόν πιο συγκεκριμένα, των λόγων για τους οποίους το Συμβούλιο εκτιμά, στο πλαίσιο της διακριτικής του ευχέρειας, ότι το οικείο πρόσωπο, η ομάδα ή η οντότητα υπάγεται στα κριτήρια χαρακτηρισμού που ορίζονται από τη σχετική νομική πράξη, λαμβανομένων υπόψη των στόχων των μέτρων όπως διατυπώνονται στις εισαγωγικές της παραγράφους.
8. Η προβολή των λόγων είναι κατ' αρχήν ευθύνη αυτών που υποβάλλουν την πρόταση. Οι υπόλοιπες αντιπροσωπίες συμβάλλουν στη διαδικασία αυτή. Εάν είναι σκόπιμο, ζητείται η συμβολή των Αρχηγών Αποστολής που είναι τοποθετημένοι στις σχετικές χώρες.

9. Η αιτιολόγηση των εγγραφών οριστικοποιείται από την ομάδα RELEX βάσει των στοιχείων που αποτελούν αντικείμενο συζήτησης στο πλαίσιο της περιφερειακής ομάδας. Εφόσον κρίνεται αναγκαίο, η ομάδα RELEX μπορεί να ζητήσει περισσότερες πληροφορίες από την περιφερειακή ομάδα προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι εγγραφές είναι νομικά έγκυρες και δεόντως αιτιολογημένες.
10. Οι ανωτέρω λόγοι πρέπει, κατ' αρχήν, να εκτίθενται σε χωριστή στήλη του Παραρτήματος της νομικής πράξης που περιέχει τον κατάλογο των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα. Δεδομένου ότι η πράξη δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα, οι λόγοι αυτοί πρέπει να μπορούν να δημοσιοποιηθούν. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν θεωρείται ότι δεν ενδείκνυται η δημοσίευση των λόγων της εγγραφής, για λόγους προστασίας της ιδιωτικής σφαίρας ή για λόγους ασφάλειας, οι λόγοι κοινοποιούνται χωριστά στο εκάστοτε πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα.

#### *Κοινοποίηση της εγγραφής*

11. Η κοινοποίηση της απόφασης και των λόγων που αιτιολογούν την εγγραφή γίνεται μέσω επιστολής, κατά περίπτωση, ή μέσω δημοσίευσης ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα (Σειρά C) την ίδια μέρα με τη δημοσίευση της εν λόγω νομικής πράξης, αναφέροντας ότι το Συμβούλιο θα διαβιβάσει, κατόπιν αιτήματος, τους λόγους εγγραφής. Στο παρόν επισυνάπτεται υπόδειγμα ανακοίνωσης. Η κοινοποίηση ενημερώνει τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες για το δικαίωμά τους να υποβάλουν παρατηρήσεις, να ζητήσουν επανεξέταση της απόφασης του Συμβουλίου και να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των συνθηκών της ΕΕ.

#### **Εργασίες της ομάδας**

12. Η αρμόδια ομάδα μπορεί να ενισχυθεί με εμπειρογνώμονες από άλλες ομάδες του Συμβουλίου, εφόσον απαιτείται.
13. Οι εργασίες της ομάδας είναι απόρρητες. Αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία σε περιπτώσεις όπου τα περιοριστικά μέτρα επιβάλουν δέσμευση περιουσιακών στοιχείων. Πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας των διαδικασιών, ιδίως όσον αφορά τη διανομή των προτάσεων.

14. Ο Πρόεδρος της αρμόδιας ομάδας συγκαλεί συσκέψεις εφόσον και οσάκις απαιτείται. Μετά την ολοκλήρωση της συζήτησης στην ομάδα, ο Πρόεδρος ζητά την έγκριση, σε επίπεδο ομάδας, των προτεινόμενων εγγραφών ή διαγραφών με σιωπηρή διαδικασία. Οι αντιπροσωπίες πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους επαρκές χρονικό περιθώριο προκειμένου να εξετάσουν τις προτάσεις πριν από τη συζήτηση, λαμβάνοντας υπόψη τις συμπεφωνημένες πολιτικές επιταγές που ενδέχεται να εξυπηρετεί το χρονοδιάγραμμα μιας πρότασης. Οι νομικές πράξεις επί επειγόντων ζητημάτων μπορούν να εγκρίνονται με γραπτή διαδικασία.

### **Επανεξέταση των μέτρων**

15. Η επανεξέταση των αυτοτελών κυρώσεων της ΕΕ ή των προσθηκών της ΕΕ στους καταλόγους κυρώσεων των ΗΕ πρέπει να διενεργείται τακτικά και σύμφωνα με τις διατάξεις των σχετικών νομικών πράξεων. Οι τακτικές αξιολογήσεις των καθεστώτων κυρώσεων από την αρμόδια ομάδα και την ομάδα RELEX, οι οποίες επικουρούνται από την ΕΥΕΔ, την Επιτροπή και τους Αρχηγούς Αποστολής, επιτρέπουν την προσαρμογή των μέτρων, ανάλογα με τις ανάγκες και τις εξελίξεις όσον αφορά τους δηλωμένους στόχους και την αποτελεσματικότητα των σχετικών μέτρων.
16. Η ομοιόμορφη, συνεκτική ερμηνεία και η αποτελεσματική εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων αποτελεί ουσιώδες στοιχείο της διασφάλισης της επίτευξης του επιθυμητού πολιτικού στόχου. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται για τα μέτρα που λαμβάνουν στο πλαίσιο των σχετικών νομικών πράξεων και ανταλλάσσουν κάθε άλλη σημαντική πληροφορία που διαθέτουν σε σχέση με τις πράξεις αυτές, ιδίως πληροφορίες σχετικές με παραβιάσεις και προβλήματα εφαρμογής ή με αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων. Επίσης, σύμφωνα με τις σχετικές νομικές απαιτήσεις, πρέπει να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με δεσμευμένους λογαριασμούς και σχετικά ποσά. Επιπλέον, τα κράτη μέλη πρέπει να αλληλοενημερώνονται σχετικά με κάθε παρέκκλιση που χορηγείται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στις νομικές πράξεις. Η Επιτροπή και η ΕΥΕΔ πρέπει να συμμετέχουν πλήρως στη διαδικασία. Η Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου ενημερώνει την αρμόδια ομάδα και την Ομάδα RELEX για κάθε σχετική απόφαση των δικαστηρίων της ΕΕ.
17. Το βήμα που έχει συγκροτηθεί από τη σύνθεση «Εξωτερικές Σχέσεις/Κυρώσεις» και το άτυπο «Φόρουμ Κυρώσεις» χρησιμοποιείται από τα κράτη μέλη και τους εμπειρογνώμονές τους για την αντιμετώπιση ζητημάτων ερμηνείας και εφαρμογής.



## Επεξεργασία αιτημάτων διαγραφής

18. Τα ατομικά αιτήματα διαγραφής από καταλόγους πρέπει να εξετάζονται αμέσως μόλις παραλαμβάνονται, σύμφωνα με την ισχύουσα νομική πράξη και τις Βέλτιστες Πρακτικές της ΕΕ για την αποτελεσματική εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων<sup>31</sup>.
19. Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου είναι αρμόδια για την παραλαβή των αιτημάτων διαγραφής από καταλόγους. Όλες οι παρατηρήσεις ή τα αιτήματα επανεξέτασης της εγγραφής, μαζί με όλα τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα, διαβιβάζονται γραπτώς στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τη διαδικασία επανεξέτασης που προβλέπεται στο σχετικό καθεστώς κυρώσεων και αναλύεται στη συνοδευτική ανακοίνωση της Επίσημης Εφημερίδας ή στην επιστολή κοινοποίησης, εφόσον υπάρχει διαθέσιμη διεύθυνση.
20. Όταν η Γραμματεία του Συμβουλίου λαμβάνει τέτοια αιτήματα, τα διαβιβάζει στην αρμόδια περιφερειακή ομάδα προς εξέταση με βάση προκαταρκτική ανάλυση που έχει εκπονήσει η ΕΥΕΔ και η Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου. Οι νομικές, τεχνικές και οριζόντιες πτυχές των αιτημάτων διαγραφής και η απάντηση της ΕΕ συζητούνται στην ομάδα RELEX.

## Προβολή και επικοινωνία

21. Η αποτελεσματικότητα των περιοριστικών μέτρων συνδέεται άμεσα με την υιοθέτηση παρεμφερών μέτρων από τρίτες χώρες. Επομένως, είναι προτιμότερο η απόφαση επιβολής κυρώσεων να λαμβάνεται κατ' αρχήν στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. Εφόσον κάτι τέτοιο δεν είναι εφικτό, στόχος είναι η συμφωνία του μεγαλύτερου δυνατού μέρους της διεθνούς κοινότητας για να ασκηθεί πίεση στη χώρα κατά της οποίας στρέφονται τα μέτρα.

---

<sup>31</sup> Παράγραφος 17 του εγγρ. 8666/1/08.

22. Κατά την έγκριση αυτοτελών κυρώσεων, η ΕΕ επιδιώκει ενεργά, μέσω δράσεων προβολής, τη συνεργασία και εφόσον είναι δυνατόν, την υιοθέτηση παρεμφερών μέτρων από ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες προκειμένου να ελαχιστοποιήσει τα φαινόμενα υποκατάστασης και να ενισχύσει τον αντίκτυπο των περιοριστικών μέτρων. Ειδικότερα, οι υποψήφιες προς ένταξη χώρες πρέπει να καλούνται συστηματικά να ευθυγραμμίζουν τη πολιτική τους με τα μέτρα που επιβάλλει η ΕΕ. Επιπλέον, το ζήτημα της ομοιόμορφης, συνεκτικής ερμηνείας και της αποτελεσματικής εφαρμογής των καθεστώτων κυρώσεων των Ηνωμένων Εθνών πρέπει να περιλαμβάνεται τακτικά στις διαβουλεύσεις με βασικούς εταίρους. Οι αντιπροσωπίες της ΕΕ πρέπει να συμμετέχουν πλήρως στη διαδικασία.
23. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της πρέπει να επικοινωνούν ενεργά και συστηματικά για θέματα σχετικά με τις κυρώσεις της ΕΕ προκειμένου να τα προβάλλουν κατάλληλα και να αποφεύγουν τη δημιουργία εσφαλμένων αντιλήψεων, κυρίως από τον τοπικό άμαχο πληθυσμό. Η επικοινωνία αυτή πρέπει επίσης να διασφαλίζει τον μέγιστο πολιτικό αντίκτυπο των μέτρων. Η αρμόδια περιφερειακή ομάδα σε διαβούλευση με την ομάδα «Εξωτερικές Σχέσεις» πρέπει να συζητά τα κοινά μηνύματα που πρέπει να απευθύνονται σχετικά με τις νομικές, τεχνικές και οριζόντιες επιπτώσεις των μέτρων.

---

**Υποδείγματα καταλόγων προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα**

A. Υπόδειγμα καταλόγου για πρόσωπα που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα

Επώνυμο, Όνομα (εφόσον είναι δυνατό και στην πρωτότυπη γλώσσα με τον κατάλληλο μεταγραμμτισμό):

Γνωστός ως (ψευδώνυμο):

Ημερομηνία γέννησης:

Τόπος γέννησης (πόλη, χώρα):

Ιθαγένεια :

Αριθμός διαβατηρίου ή ταυτότητας (επίσης εκδούσα χώρα και ημερομηνία και τόπος έκδοσης):

Φύλο:

Διεύθυνση (Οδός, αριθ., ταχ. κώδικας, πόλη, χώρα):

Αρμοδιότητα ή επάγγελμα:

Άλλα στοιχεία (π.χ. όνομα πατρός και μητρός, αριθμός φορολογικού μητρώου, αριθ. τηλεφώνου ή φαξ):

B. Υπόδειγμα καταλόγου για ομάδες και οντότητες που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα

Επωνυμία :

Έδρα:

Ημερομηνία καταχώρησης:

Αριθμός καταχώρησης:

Κύριος τύπος δραστηριοτήτων:

Λοιπές πληροφορίες:

---

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα της απόφασης του Συμβουλίου [αριθμός] της [ημερομηνία]<sup>32</sup>.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα, οι οντότητες και οι φορείς που απαριθμούνται στον προαναφερόμενο κατάλογο πληρούν τα κριτήρια του άρθρου ...του κανονισμού (ΕΚ) xxx/200X του Συμβουλίου, της (ημέρα /μήνας /έτος), σχετικά με .....<sup>33</sup> και, συνεπώς, έχουν περιληφθεί βάσει της ανωτέρω απόφασης στο Παράρτημα XX του προαναφερόμενου κανονισμού. Ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει μεταξύ άλλων ότι δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια, άλλα χρηματικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικοί πόροι που ανήκουν σε αυτά τα πρόσωπα, οντότητες ή φορείς και ότι δεν τους διατίθεται κανένα κεφάλαιο, άλλο χρηματικό περιουσιακό στοιχείο ή οικονομικοί πόροι ούτε άμεσα ούτε έμμεσα.

Επιστάται η προσοχή των ενδιαφερομένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους (ή των οικείων κρατών μελών) όπως αναφέρονται στις ιστοσελίδες του Παραρτήματος XX του κανονισμού, ώστε να τους χορηγηθεί άδεια για τη χρησιμοποίηση των δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (πρβ. άρθρα XX του κανονισμού).

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, οντότητες και φορείς μπορούν, προσκομίζοντας τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία, να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτημα επανεξέτασης της απόφασης να συμπεριληφθούν στον προαναφερόμενο κατάλογο.

---

<sup>32</sup> EE L ...

<sup>33</sup> EE L ...

Τα σχετικά αιτήματα αποστέλλονται στην εξής διεύθυνση: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Γενική Γραμματεία, DG C Coordination Unit, Rue de la Loi 175, B-1048 Bruxelles.

Επιστάται επίσης η προσοχή των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 παράγραφος 2 και στο άρθρο 263 παράγραφοι 4 και 6 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

### Κατάλογος εξοπλισμού που ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή

Εξοπλισμός για εσωτερική καταστολή που προβλέπεται στο άρθρο (X)

1. Πυροβόλα όπλα, πυρομαχικά και σχετικά εξαρτήματα, ως ακολούθως:
  - 1.1 Πυροβόλα όπλα μη ελεγχόμενα δυνάμει του ΣΚ 1 και του ΣΚ 2 του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ.
  - 1.2 Πυρομαχικά που προβλέπονται ειδικά για τα πυροβόλα όπλα του σημείου 1.1 και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους μέρη.
  - 1.3 Σκόπευτρα μη ελεγχόμενα δυνάμει του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ.
2. Βόμβες και χειροβομβίδες οι οποίες δεν ελέγχονται δυνάμει του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ.
3. Τα ακόλουθα οχήματα:
  - 3.1 Οχήματα εφοδιασμένα με εκτοξευτήρες ύδατος, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για την καταστολή ταραχών.
  - 3.2 Οχήματα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα ώστε να καθίστανται ηλεκτροφόρα για την απόθεση επιτιθεμένων.
  - 3.3 Οχήματα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για την απομάκρυνση οδοφραγμάτων, συμπεριλαμβανομένου οικοδομικού εξοπλισμού με θωράκιση κατά βλημάτων.

- 3.4 Οχήματα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για τη μεταφορά ή μεταγωγή φυλακισμένων και/ή κρατουμένων.
- 3.5 Οχήματα ειδικά σχεδιασμένα για την ανάπτυξη κινητών φραγμών.
- 3.6 Εξαρτήματα των οχημάτων που αναφέρονται στα σημεία 3.1 έως 3.5 τα οποία είναι ειδικά σχεδιασμένα για την καταστολή ταραχών.

*Σημείωση 1: Το σημείο αυτό δεν επιβάλλει ελέγχους για ειδικά σχεδιασμένα προς τούτο πυροσβεστικά οχήματα.*

*Σημείωση 2: Για τους σκοπούς του σημείου 3.5 ο όρος «οχήματα» συμπεριλαμβάνει τα ρυμουλκούμενα.*

4. Εκρηκτικές ύλες και συναφής εξοπλισμός ως ακολούθως:
- 4.1 Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός και συσκευές για την πυροδότηση εκρήξεων με ηλεκτρικά ή μη μέσα, συμπεριλαμβανομένων των πυροδοτικών μηχανισμών, των πυροκροτητών, των αναφλεκτήρων, των ενισχυτών και του πυραγωγού σχοινού και των ειδικά σχεδιασμένων συστατικών τους. Εξαιρούνται ο εξοπλισμός που έχει σχεδιαστεί ειδικά για συγκεκριμένη εμπορική χρήση που περιλαμβάνει την ενεργοποίηση ή λειτουργία με εκρηκτικά μέσα άλλου εξοπλισμού ή συσκευών, προορισμός των οποίων δεν είναι η δημιουργία εκρήξεων (π.χ. σύστημα πυροδότησης των αερόσακων των αυτοκινήτων, συστήματα αναστολής των ηλεκτρικών υπερτάσεων των διατάξεων ενεργοποίησης πυροσβεστικών συστημάτων καταιονισμού).
- 4.2 Εκρηκτικά γραμμικής κοπής που δεν ελέγχονται από τον κοινό στρατιωτικό κατάλογο της ΕΕ
- 4.3 Άλλα εκρηκτικά που δεν ελέγχονται από τον κοινό στρατιωτικό κατάλογο της ΕΕ και συγγενείς ουσίες ως εξής:
- α. αματόλη
  - β. νιτροκυτταρίνη (με περιεκτικότητα σε άζωτο που υπερβαίνει το 12,5%),
  - γ. νιτρογλυκόλη
  - δ. τετρανικός πενταερυθρίτης (PETN),
  - ε. πικρυλοχλωρίδιο,
  - στ. 2,4,6-τρινιτροτολουόλη (TNT).



5. Προστατευτικός εξοπλισμός μη περιλαμβανόμενος στο σημείο ΣΚ 13 του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, ως ακολούθως:
- 5.1 Θωρακισμένες στολές με προστασία κατά βλημάτων και / ή κατά αιχμηρών αντικειμένων,
- 5.2 Κράνη προστασίας κατά βλημάτων και /ή θραυσμάτων, κράνη και ασπίδες προστασίας για ταραχές, και ασπίδες προστασίας κατά βλημάτων.

*Σημείωση Το σημείο αυτό δεν επιβάλλει ελέγχους για:*

- εξοπλισμό ειδικά σχεδιασμένο για αθλητικές δραστηριότητες,
- εξοπλισμό ειδικά σχεδιασμένο για τις απαιτήσεις ασφάλειας στην εργασία.

6. Εξομοιωτές, πλην των υποβαλλομένων σε έλεγχο δυνάμει του ΣΚ 14 του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, για την εξάσκηση στη χρήση πυροβόλων όπλων και το ειδικά σχεδιασμένο σχετικό λογισμικό.
7. Εξοπλισμός νυκτερινής όρασης και θερμικής απεικόνισης και συσκευές ενίσχυσης της εικόνας, εκτός από τον ελεγχόμενο δυνάμει του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ εξοπλισμό.
8. Κοφτερά συρματοπλέγματα.
9. Στρατιωτικά μαχαίρια, μαχαίρια μάχης, και ξιφολόγχες με λεπίδες μήκους άνω των 10 εκατοστών.
10. Εξοπλισμός παραγωγής ειδικά σχεδιασμένος για τα αντικείμενα του καταλόγου.
11. Ειδική τεχνολογία για την ανάπτυξη, παραγωγή ή χρήση των αντικειμένων του καταλόγου.